



# mein **MÜNDE**N

Das Gesellschaftsmagazin für Hann. Münden und Umgebung

**Auf einer Spur bis  
ins 18. Jahrhundert**

**DREHSTART!**

**KRIMI  
HANN. MÜNDE**N



**ROCK FOR TOLERANCE**  
am 8. und 9. Juli

Seite 12





# Jetzt auch ganz frisch bei der DiT



## Nissan Micra Visia Plus

1.0 IG-T 5MT, 68 kW (92 PS),  
Benzin

- Intelligenter Autonomer Notbrems-Assistent
- Manuelle Klimaanlage
- Audiosystem mit Radio, USB- und Bluetooth®-Schnittstelle für Mobiltelefone und Audiostreaming

Mtl. Leasingrate:

**ab € 139,-<sup>1</sup>**

## Nissan Juke Visia

1.0 DIG-T 6MT, 84 kW (114 PS),  
Benzin

- Intelligenter Autonomer Notbrems-Assistent mit Fußgänger- und Radfahrererkennung
- Intelligenter Spurhalte-Assistent
- Voll-LED-Scheinwerfer

Mtl. Leasingrate:

**ab € 149,-<sup>1</sup>**

## Nissan Qashqai Visia

1.3 DIG-T Mild-Hybrid 6MT 4x2,  
103 kW (140 PS), Benzin

- LED-Scheinwerfer
- Einparkhilfe, hinten
- Intelligenter Autonomer Notbrems-Assistent vorne mit Fußgänger- & Radfahrererkennung und Kreuzungsassistent

Mtl. Leasingrate:

**ab € 199,-<sup>1</sup>**

## Nissan Townstar Kombi Acenta

L1, 1.3 DIG-T 6MT, 96 kW (130 PS),  
Benzin

- Manuelle Klimaanlage
- Einparkhilfe hinten
- ESP mit Seitenwind-Assistent
- Tempopilot mit Geschwindigkeitsbegrenzer
- Intelligenter autonomer Notbrems-Assistent

Mtl. Leasingrate:

**ab € 219,-<sup>1</sup>**

**Nissan Micra Visia Plus 1.0 IG-T 5MT, 68 kW (92 PS), Benzin: Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 5,5, außerorts 3,9, kombiniert 4,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 103; Effizienzklasse: B. Nissan Juke Visia 1.0 DIG-T 6MT, 84 kW (114 PS), Benzin: Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 5,8, außerorts 4,4, kombiniert 5,0; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 113; Effizienzklasse: B. Nissan Qashqai Visia 1.3 DIG-T Mild-Hybrid 6MT 4x2, 103 kW (140 PS), Benzin: Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 7,0, außerorts 5,0, kombiniert 5,8; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 131; Effizienzklasse: B. Nissan Micra, Juke, Qashqai: Kraftstoffverbrauch kombiniert (l/100 km): 6,2-4,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 140-103; Effizienzklasse: B-A (Werte nach Messverfahren VO [EG]715/2007).**

**Nissan Townstar Kombi Acenta L1, 1.3 DIG-T, 6MT, 96 kW (130 PS), Benzin: Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 8,6 außerorts 6,7, kombiniert 7,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 174. Nissan Townstar: Kraftstoffverbrauch kombiniert (l/100 km): 7,7-6,6; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 174-150. Dieses Fahrzeug wurde den EU-Vorschriften entsprechend nach dem realitätsnäheren WLTP-Prüfverfahren homologiert. NEFZ-Werte liegen für dieses Fahrzeug deswegen nicht vor.**

<sup>1</sup>**Nissan Micra:** Fahrzeugpreis: € 16.980,-, zzgl. € 990,- Überführungskosten. Leasingsonderzahlung € 0,-, Laufzeit 48 Monate (48 Monate à € 139,-), 40.000 km Gesamtleistung, Gesamtbetrag inkl. Überführungskosten € 7.662,-, Gesamtbetrag inkl. Leasingsonderzahlung und Überführungskosten € 7.662,-.  
**Nissan Juke:** Fahrzeugpreis: € 19.990,-, zzgl. € 990,- Überführungskosten. Leasingsonderzahlung € 0,-, Laufzeit 48 Monate (48 Monate à € 149,-), 40.000 km Gesamtleistung, Gesamtbetrag inkl. Überführungskosten € 8.142,-, Gesamtbetrag inkl. Leasingsonderzahlung und Überführungskosten € 8.142,-.  
**Nissan Qashqai:** Fahrzeugpreis: € 27.390,-, zzgl. € 990,- Überführungskosten. Leasingsonderzahlung € 0,-, Laufzeit 48 Monate (48 Monate à € 199,-), 40.000 km Gesamtleistung, Gesamtbetrag inkl. Überführungskosten € 10.542,-, Gesamtbetrag inkl. Leasingsonderzahlung und Überführungskosten € 10.542,-.  
**Nissan Townstar:** Fahrzeugpreis: € 25.950,-, zzgl. € 990,- Überführungskosten. Leasingsonderzahlung € 0,-, Laufzeit 48 Monate (48 Monate à € 219,-), 40.000 km Gesamtleistung, Gesamtbetrag inkl. Überführungskosten € 11.502,-, Gesamtbetrag inkl. Leasingsonderzahlung und Überführungskosten € 11.502,-. Angebote von Nissan Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Angebote für Privatkunden. Nur gültig für Kaufverträge bis zum 30.06.22. Abb. zeigt Sonderausstattung.



**AC Göttingen Zwgnl. der DiT Göttingen GmbH**  
**Hans-Böckler-Straße 26 · 37079 Göttingen**  
**Tel.: 05 51/30 54 07-0**  
**www.autocenter-goettingen.de**

# Liebe Leserinnen und Leser,

der Wecker klingelt und die Sonne steht schon am Himmel; die Sonnenbrille auf, das Radio an und der Tag kann starten; am Abend dann ein Bier auf der Terrasse und den Duft von frischem Grillgut in der Nase: Das ist für mich der perfekte Sommertag 2022. Und wenn am Wochenende noch Musik lockt - egal, welches Genre, egal welche Location - dann fühlt es sich nach Freiheit und Lebensfreude an.

Mein persönliches Highlight ist das anstehende Rock for tolerance - Festival. Das Orga-Team rund um Robert Maaßen hat ein fantastisches Line-up zusammengestellt und großartige Künstler nach Hann. Münden eingeladen. Wir lechzen nach befreiendem Tanzen, nach hemmungslosem Mitfiebern und -singen, wir freuen uns auf unkomplizierte Gespräche bis in die tiefen Abendstunden und nach dem Gefühl, am nächsten Morgen mit dem Kitzeln der Sonnenstrahlen wieder aufzuwachen. Ein Hoch auf den Sommer 2022.



Amko Granica  
Leitung Grafik & Layout







**Atelier AF**  
Kunst & Wohnen

Ein Ort für schöne Dinge  
und Schuhe!





Öffnungszeiten:

Mi	10 bis 12 Uhr	Atelier AF Kunst & Wohnen
Do	10 bis 18 Uhr	Sydekumstraße 2 / Ecke untere Lange Straße
Fr	10 bis 18 Uhr	34346 Hann. Münden
Sa	10 bis 14 Uhr	<a href="http://www.atelier-af.de">www.atelier-af.de</a> ; <a href="mailto:info@atelier-af.de">info@atelier-af.de</a> , Facebook
So	14 bis 17 Uhr	

Und immer nach persönlicher Vereinbarung: 0172 405268



**Postbank**  
Eine Bank fürs Leben.

**Experten-Wissen für Ihr Geld –  
Bekir Bozkoyun Ihr persönlicher  
Gebietsleiter!**

- Baufinanzierung und Bausparen
- Optimierung staatlicher Förderungen
- Versichern und Vorsorgen
- Anlegen und Sparen
- Privatkredit
- Postbank Girokonto
- Immobilien
- **kostenlose Wertermittlung Ihrer Immobilie  
(Anbieter PB Immobilien)**

Zu allen Fragen finden wir gemeinsam die beste Lösung, passgenau abgestimmt auf Ihre Finanzsituation und Lebensplanung.

**Ich berate Sie gerne in einem persönlichen Gespräch – auch außerhalb der normalen Bürozeiten!**

**Bekir Bozkoyun**  
Postbank Finanzberatung AG  
Bahnhofstr. 26, 34346 Hann Münden  
Tel. 05541 8994, Mobil 0178 3529833  
[bekir.bozkoyun@postbank.de](mailto:bekir.bozkoyun@postbank.de), [www.fb.postbank.de/bbozkoyun](http://www.fb.postbank.de/bbozkoyun)



# LOKAL EINKAUFEN. REGION STÄRKEN.

## UNSERE LEITSÄTZE

Wir wollen...

- den Wirtschaftsstandort Hann. Münden durch gezielte Aktivitäten nachhaltig stärken
- unsere Ziele nachhaltig durch eine positive Grundeinstellung erreichen
- die Qualität unseres Handelns durch intensive Kommunikation ständig verbessern
- unseren Standort profilieren und wirtschaftlichen Erfolg fördern
- Visionen entwickeln, Perspektiven aufzeigen,

motivieren und überzeugen

- als starkes Team durch Begeisterungsfähigkeit und Ausdauer ein positives Image fördern
- durch unsere vielfältigen Kompetenzen und Erfahrungen vereinbarte Projekte erfolgreich umsetzen
- in der Öffentlichkeit selbstbewusst auftreten und sind dabei kommunikativ und kooperativ
- durch professionelle Organisation ein Forum für eine innovative und eigenverantwortliche Gemeinschaft bieten

**Profitiere Sie von der Stapelkarte als Gutscheinsystem für den lokalen Einkauf!**

**JETZT MITGLIED WERDEN!**

shoppen, *entspannen*, *genießen*  
Dein Traumtag in Hann. Münden



Verkaufsoffener  
**SONNTAG**

26. Juni  
2022

12 bis  
17 Uhr



[info@muendener-gilde.de](mailto:info@muendener-gilde.de)

[www.muendener-gilde.de](http://www.muendener-gilde.de)

6

Drehstart für  
Krimi-Teaser

32

Outdoor-Möbeltrends  
2022

8

Hospizarbeit feiert  
Jubiläum

26

Mit Hörsturz  
zum Arzt gehen

12

„Das wird der  
Hammer“

22

Regionales Fleisch:  
Gut Fahrenbach



14

Hasenmelkerfest  
in Dransfeld

21

Neueröffnung TAS  
Hedemünden

20

Kantine  
Hedemünden

19

Kettensägekunst  
aus Wiershausen

Wir sind die Mediaberater von **meinMÜNDEn**

Jörg C. Bornhoff  
bornhoff@mundus-online.de  
Tel. 05541 95799-0



Heidrun Wegener-Kerff  
wegener-kerff@mundus-online.de  
Tel. 05541 95799-14



Nadine Rohpeter (Ltg.)  
rohpete@mundus-online.de  
Tel. 05541 95799-15



Sinja Nordhausen  
nordhausen@mundus-online.de  
Tel. 05541 95799-18

Sie wollen **meinMÜNDEn**  
als Werbefläche nutzen?  
Wir beraten Sie gern und freuen uns auf Ihren Anruf.





## Cast

### Eugen Bauder als Thomas Winkler

Ein verbissener Hauptkommissar, der auch über Leichen geht, um den Fall zu lösen. Seine Medikamentenabhängigkeit macht ihn zu einer tickenden Zeitbombe.

### Sina Zadra als Elena Kappstett

Eine junge Kommissarin, die sich erst noch beweisen muss. Ihre Empathie wird ihr zum Verhängnis. Sie muss über sich hinauswachsen, um den Täter zu stellen.

### Thorsten Schmoock als Dr. Eisenbarth

Ist er mehr als nur die historische Gallionsfigur von Hann. Münden? Die Stadtgeschichte wirft düstere Schatten bis in die Gegenwart.

# KRIMI HANN. MÜNDEn

*„Im malerischen Hann. Münden wird eine Leiche in der Nähe des Weserteins aus dem Wasser gefischt. Ein Augenzeuge sah eine Person in einer altertümlichen Kleidung vom Fundort flüchten. Dieser mysteriöse Fall wird den Ermittlern alles abverlangen und führt sie auf eine Spur ins 18. Jahrhundert.“*



**Ein Spielfilm in  
und aus Hann. Münden?  
Das gab es noch nie!**  
[www.krimi-hmue.de](http://www.krimi-hmue.de)

Scan mich...



# Drehstart für den Teaser

Das Spielfilmprojekt "Krimi Hann. Münden" geht in die heiße Phase. Ab Mitte Juni starten die Dreharbeiten zum Teaser in der Stadt, der die Stimmung des späteren Films darstellen soll. Der Ideengeber, Autor und Regisseur Jakob Gisik aus Reinhardshagen recherchierte zusammen mit seinem Kollegen Nils Rehbein aus Göttingen seit mehreren Monaten über die Stadtgeschichte. Daraus entstand der Stoff für einen eigenen Krimi aus Hann. Münden, bei dem die Ermittler auf der Suche nach einem Mörder auf eine Spur bis ins 18. Jahrhundert geführt werden.

Den Hauptkommissar Thomas Winkler spielt Eugen Bauder, der vor allem für seine Rollen in Spielfilmen wie "Türkisch für Anfänger", "Fucking Berlin" und der Sky-Serie "Das Boot" bekannt ist. Sina Zadra aus dem RTL-Serienformat "Alles was zählt" übernimmt die Rolle der Kommissarin Elena Kappstett. Die beiden geben ein perfektes Ermittler-Duo vor der Kamera ab, sagt Regisseur Gisik. Auch Thorsten Schmook gab sich in seiner stadtbekannten Rolle als Dr. Eisenbarth bereits die Ehre und unterstützte das Projekt in seinem Kostüm mit einem Videostatement (Teambild siehe rechts). Für die Dreharbeiten wurde dank der Empfehlungen über Social Media unter anderem Dr. Wolfs Wunderkammer als perfekte Location entdeckt. Aber auch regulären Besuchern sei dieses Museum für Kuriositäten wärmstens ans Herz gelegt.

**Ohne die zahlreichen Unterstützer wäre dieses Projekt nicht möglich:** Fitness & Kampfkunst, Edeka Bertram Daube, Impressio, Waldgaststätte Tillyschanze, Heger IT, Impex-Polymer, Bella Dance Bar & Musik, You&Media, Capitol Kino Hann. Münden, sowie alle Supporter, die über die Crowdfunding-Aktion "Sicherheit für Kinder" bereits gespendet haben.

Wer ebenfalls Interesse hat das Projekt zu unterstützen, kann bei der laufenden Aktion in Kooperation mit dem SVF-Verein Hann. Münden e.V. seinen Teil zur Verwirklichung des Projektes beitragen. Ansprechpartner hierfür ist der 1. Vereinsvorsitzende Thomas Kock. Dabei werden nicht nur die Anti-Mobbing Kurse des Vereins unterstützt, sondern auch viele spannende Krimi-Goodies wie T-Shirts, Tassen und sogar Tickets für die anstehende Teaser-Premiere im Capitol-Kino angeboten.

Weitere Infos hierzu erhalten Sie hier: [www.krimi-hmue.de/crowdfunding](http://www.krimi-hmue.de/crowdfunding)

Eine Kooperation von:

meinMÜNDEn  
Das Gesellschaftsmagazin für Hann. Münden und Umgebung

Marketing für Kreativität & Innovation  
Mundus  
Marketing & Interactive GmbH

MANIYA  
CREATION



Nach erfolgreichem Dreh in Dr. Wolfs Wunderkammer: (v.l.) Nils Rehbein, Thorsten Schmook, Marco Mansheimer, Jakob Gisik und Dr. Wolf

[www.krimi-hmue.de](http://www.krimi-hmue.de) [@krimihmue](https://www.facebook.com/krimihmue) [@krimihmue](https://www.instagram.com/krimihmue)

IMPRESSIO  
WIR MACHEN EINDRUCK  
[www.impressio.de](http://www.impressio.de)

FFK  
FESTSITZ & KAMPFSPORT

heger.IT  
GmbH

Tillyschanze  
WO DIE GÄSSCHEN DIE STADT

MULSAND  
EXCLUSIVE LUXURY BAR

Bella Dance  
Bar & Musik

DAUBE  
Hann. Münden

Impex-polymer-Service GmbH



*Eva Maschinski,  
ambulanter  
Hospizdienst Alpha*



*Elke Helberg,  
ambulanter  
Hospizdienst Alpha*



*Heide Michaela Panke,  
Klinik- und  
Hospizseelsorgerin*



*Richard Köhler,  
Stationäres Hospiz  
am Vogelsang*



*Stefan Kletetzka,  
Stationäres Hospiz  
am Vogelsang*

# Hospizarbeit feiert Jubiläum

30 Jahre ambulanter Hospizdienst Alpha und 10 Jahre Stationäres Hospiz am Vogelsang

**Gemeinsam bringen sie es auf vier Jahrzehnte Hospizarbeit in Hann. Münden:  
Der ambulante Hospizdienst Alpha hat seine Arbeit vor 30 Jahren aufgenommen, das Stationäre  
Hospiz am Vogelsang ging vor zehn Jahren in Betrieb. Das feiern beide Einrichtungen gemeinsam  
mit einer Veranstaltungsreihe, die am 12. Juni beginnt.**

Das Programm ist gar nicht leise oder traurig, sondern widmet sich dem Thema Leben und Sterben in all seinen Facetten: Vom Open-Air-Rock-Festival bis zur Lesung, vom Gottesdienst bis zur Mitmachaktion, von Ausstellungen bis zu Franz Schuberts Winterreise reicht die Palette. „Wir wollten das Thema für alle Interessierte öffnen“, sagt Stefan Kletetzka, stellvertretender Hospizleiter am Vogelsang. „Sterbebegleitung ist nicht nur seelenschwer, sondern es geht ums Leben bis zuletzt“, ergänzt

Elke Helberg, ambulanter Hospizdienst Alpha, und nimmt damit gleich Bezug auf zwei Programmpunkte. „Auch im Hospiz stehen die Menschen im Leben.“

Das Festkomitee, zu dem außer Stefan Kletetzka und Elke Helberg noch Richard Köhler (Stationäres Hospiz), Eva Maschinski (Alpha) und Heide Michaela Panke (Seelsorgerin für Klinik und Hospiz) gehören arbeitet seit fast einem Jahr am Programm. Um möglichst viele Menschen auf das Thema aufmerksam zu machen, holte das Team andere ins Boot: So ist der Mündener Kulturring dabei und das Denkmal-Kunst-Kunst-Denkmal-Festival, die Stadtkirchengemeinde und die Freilichtbühne Tannenkamp, das Mehrgenerationenhaus und die Stadtjugendpflege. Bei allen habe



- Tischlerarbeiten aller Art
- Massivholzmöbel / Möbelbau
- Individuelle Maßanfertigung
  - Türen & Fenster
- Rolläden / Insektenschutz
- Trockenbau / Innenausbau

**Tischlerei Stapelberg**  
**Otto-Eric Stapelberg**  
**Tel.: 05534 / 300 28 09**  
**Mühlenbergstraße 18a**  
**37632 Eschershausen**



*Jutta Nickel*

*Ich bin im Hospiz Hann. Münden für die Einwerbung von Spenden und die dazugehörige Öffentlichkeitsarbeit verantwortlich.*

*Für mich ist es besonders wichtig, „unser Hospiz“ in die Hände der Mündener zu legen. Das ist uns gelungen.*

*Ohne die Unterstützung der Mündener Bevölkerung und den ortsansässigen Unternehmen, wäre die Art und Weise, wie wir eine würdevolle und respektvolle Begleitung am Lebensende sehen, tatsächlich nicht zu leisten. Meine Aufgabe im Hospiz erfüllt mich mit großer Dankbarkeit und ich bin froh ein kleiner Teil des Ganzen zu sein.*

man „offene Türen vorgefunden“, sagen Elke Helberg und Stefan Kletetzka. So kamen spannende Konstellationen zustande. Der Eintritt zu den Veranstaltungen ist frei, es wird um eine freiwillige Spende gebeten. Auch dadurch wollen die Initiatoren die Schwelle möglichst niedrig legen. Den Poetry-Slam kann man mit einem Ticket des Denkmal-kunst-Festivals (Abendveranstaltung) besuchen.

### Die beiden Einrichtungen

Vor 30 Jahren, nämlich zum 01. Juni 1992, wurde durch die „Initiative der Arbeitsgemeinschaft für die Beratung und Begleitung Schwerkranker und Sterbender“, die bereits seit 1987 den Aufbau einer Hospizgruppe plante und vorbereitete, der ambulante Hospizdienst ins Leben gerufen. Die Finanzierung wurde durch Mittel der Landeskirche Hannover, der Stadt Hann. Münden, der Ortsgruppe Omega sowie der Arbeitsagentur sichergestellt. Die neue Beratungsstelle bekam mit der Diakonin Christine Stockstrom ein Gesicht.

Der ambulante Hospizdienst ALPHA bietet Betroffenen und Interessierten psychosoziale Beratung im Rahmen der palliativen Lebensgestaltung. Auch Fragen zur Vorsorgeplanung, Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht können erörtert werden. Die Gewinnung, Schulung, Koordination und Unterstützung der ehrenamtlich Tätigen, die für die Sterbebegleitung zur Verfügung stehen, ist ein weiteres Angebot des Ambulanten Hospizdienstes. Zwei hauptamtliche Koordinatorinnen sowie 30 Ehrenamtliche unterschiedlichen Alters und verschiedener Herkunft bieten Beistand in der Zeit des Abschiednehmens und schwerer Krankheit, sind als zusätzliche, verlässliche Helfer\*innen im Einsatz: Zu Hause, in Pflegeeinrichtungen, im Krankenhaus und im stationären Hospiz unabhängig von Nationalität, Weltanschauung, Konfession und Erkrankung. In den vergangenen 30 Jahren sind mehr als 1400 Sterbende und Trauernde begleitet worden.

Das Stationäre Hospiz Hann. Münden wurde am 01.02.2012 in Betrieb genommen. Seit diesem Zeitpunkt sind inzwischen mehr als Eintausend Menschen im Hospiz begleitet worden. Ideengeber und Initiatoren waren die Mitglieder der Bürgerstiftung für ein stationäres Hospiz Hann. Münden e.V. um Prof. Dr. Eduard Quellhorst. Als Betreiber wurde die AWO Hannover gewonnen. Ziel der Bürgerstiftung war es, für die Mündener Bürger eine Versorgungslücke zwischen palliativer Versorgung und ambulanter Hospizbegleitung in der Betreuung von schwerkranken und sterbenden Menschen, die nicht in der häuslichen Umgebung versorgt werden können, zu schließen. Im Hospiz sollen diese Menschen und ihre An- und Zugehörigen in einer liebevollen, häuslichen und wertschätzenden Atmosphäre unabhängig von ihrer Weltanschauung, sozialen Stellung, religiösen Überzeugung, Nationalität und Lebensform begleitet, gepflegt und umsorgt werden. Das AWO Hospiz Hann. Münden bietet Platz für acht Gäste. Zum Team des Hospizes gehören neben den 26 Hauptamtlichen auch 10 Ehrenamtliche, die ihre Freizeit für die Betreuung der Gäste einbringen.



Stefan Kletetzka

*Als ich mich 2007 entschieden habe mich beruflich zu verändern und in der Palliativ- und Hospizarbeit zu engagieren, war mir im Grunde noch nicht klar, worauf ich mich einlasse. Den Entschluss habe ich damals eher intuitiv gefasst. Sozusagen aus dem Bauch heraus, mit dem klaren Wunsch mich beruflich wieder an dem zu orientieren, was Krankenpflege für mich im Grunde ausmacht.*

*Nah an den Menschen und ihren Familien zu sein, Zeit zu haben und individuell pflegen und betreuen zu können, zu begleiten durch alle Höhen und Tiefen bis zum Lebensende. Nach ein paar Monaten konnte ich dann für mich feststellen, dass ich seit langer Zeit wieder das Gefühl hatte, tatsächlich Menschen helfen zu können, denen man im Sinne der kurativen Medizin eigentlich nicht mehr helfen kann.*

*Dieses Gefühl trägt bis heute. Die Herausforderung, ständig im oft sehr engen Kontakt mit Menschen in emotionalen Ausnahmeständen zu sein und das daraus resultierende positive Feedback machen es mir möglich, diese nicht immer einfache Aufgabe nach wie vor zu erfüllen.*



**Verlust Glaube Erlösung Liebe Hoffnung Wut  
Erinnerung Dankbarkeit Abschied Trauer Tod Leben**



Wir begleiten Sie auf dem Weg eines würdevollen Abschieds.

Kompetente und individuelle Unterstützung im Trauerfall und bei Vorsorgen. Persönlich gestaltete Trauerreden (ROMPC<sup>®</sup>-zertifiziert).

Mündener Straße 38 · 34359 Reinhardshagen · Telefon 0 55 44 / 4 88

## Betten Schnell

Maximilian Ullrich



Das Wäschefachgeschäft  
für Nachteulen und Tagträumer

Lange Str. 36, 34346 Hann. Münden Tel. 05541/4782

Öffnungszeiten: Montag & Mittwoch: 9.30 – 13.30 Uhr  
Dienstag, Donnerstag & Freitag: 9.30 – 17.30 Uhr  
Samstag: 9.30 – 13.00 Uhr

# Benefiz Festival „Leben und Sterben in der Rockmusik“

Open Air am 18. Juni - 40 Jahre Hospizarbeit in Hann. Münden

Mit Live-Musik quer durch die Genres wird am Samstag, 18. Juni 2022, das Doppeljubiläum der Hospizarbeit in Hann. Münden gefeiert: „Leben und Sterben in der Rockmusik“ heißt das Festival auf der Freilichtbühne am Tannenkamp, mit dem der ambulante Hospizdienst Alpha (30 Jahre) und das stationäre Hospiz der AWO (10 Jahre) das Thema einmal ganz anders in die Öffentlichkeit holt.

Die Idee der Veranstalter war, das Thema Tod und Sterben einem größeren Kreis von Interessenten zu öffnen und dafür Bands und Musiker zu finden, die sich mit dem Thema innerhalb der vielen Facetten der Rock- und Popmusik auseinandersetzen wollen. Die Herausforderung angenommen haben:

**ocean.eyes** - floating acoustic sounds (Hann. Münden)  
**Ringo & Selly** - Indie Pop Rock (Reinhardshagen)  
**Leroys** - Acoustic Alternative (Lübeck/Hamburg)  
**Käptn Neugier** - Minimal Ukulele Folkpunk (Darmstadt)  
**More Songs About Life And Death** - Post Punk/Pre Grunge (Hann. Münden)

Musikalisch wird somit ein breites Spektrum abgebildet, inhaltlich darf man gespannt sein auf den sicherlich sehr unterschiedlichen Umgang mit dem Thema.

Einlass für die Veranstaltung wird ab 19:15 Uhr sein.  
Der Eintritt ist frei, um Spenden für die Hospizarbeit in Hann. Münden wird gebeten.

## Die Musik

Die Mündener Band ocean.eyes war einige Zeit als Deep River Band unterwegs. Als ocean.eyes lassen die beiden Musiker und die Musikerin jetzt die Klänge zwischen Indie-Folk, Soul und Pop fließen und bringen eine Mischung aus liebevoll ausgesuchten Coverversionen von Künstlern wie Avec, Bishop Briggs oder Billie Eilish und eigenen Titeln mit. Besetzung: Svenja Metje: Vocals, Stefan Kletetzka: Guitars, Vocals, Gerrit Kahle: Percussion. Mit Ringo & Selly kommt ein den Mündenern gut bekanntes Duo auf die Bühne. Sie sind zwei Musiker mit einer

Leidenschaft für melodische Klänge mit deutschsprachigen Texten, die Humor und Tiefsinn vereinen. Sie spielen Ihre Lieder ohne viel Schnörkel und Schnickschnack. Was dabei raus kommt: Musik zum Zuhören und Mitgehen. Die Songs drehen sich um Liebe, Hass, Armut und maßlose Selbstüberschätzung unserer Gesellschaft. Ihr musikalisches Genre lässt sich wohl am besten mit Indie-PopRock definieren.

Acoustic Alternative hat das Trio Leroys aus Lübeck und Hamburg im Gepäck: Torsten, Kent und Ginger sind mit Gitarren, Bass und Mandoline extrem „vielsaitig“. Sängerin Ginger greift in die Saiten wie die beiden Instrumentalisten den Gesang vielstimmig verstärken. Ihr aktuelles Album: ‚Between The Chairs‘. Aktueller Videoclip ‚Some Kind Of Nothingness‘: [https://youtu.be/C\\_RyEDg5VwU](https://youtu.be/C_RyEDg5VwU).

Käpt'n Neugier ist der Songwriter Jens Rotzsche, früher in Münden zuhause und Mitglied der Mündener Beathelden, lebt er heute in Darmstadt und singt von Überbau mit Unterdruck, Larven, Spiralen, Cosplay-Mädchen, Sommerlöchern, Münden und vom Abbiegen. Er surft auf seiner Ukulele durch den Weltraum und findet, dass man das Leben auch als Zumutung empfinden kann. Zu seinen Songs macht er auch Illustrationen und bringt das Illustrieren und Musizieren zusammen. Das nennt er dann: „Käptn Neugier singt seine Bilder“.

Als „More Songs About Life And Death“ hat sich die Mündener Band „More Songs About Sex“ fürs Hospiz-Benefiz-Festival neu erfunden. Während Stefan Kletetzka (Gitarre, Gesang), Lutz Proßdorf (Bass, Gesang) und Andreas Drücke (Drums, Gesang) fast ausschließlich eigene Kompositionen im Programm haben, werden sie diesmal quer durch die Geschichte der Rockmusik surfen und zum Thema passende Titel zusammenstellen – gespielt im bewährten „More-Songs-About-Sex-Sound“. Los geht diese musikalische Reise mit einem Titel des Blues Musikers Son House von 1930 und führt über Songs von Wayne Cochran, The Beatles, und Neil Young bis in die Neuzeit der modernen Rockmusik.



**Kuß Bau GmbH**  
Mit uns können Sie bauen.

Inh. Ralf Cantzler  
Maurermeister

Auf dem Dreisch 7  
34346 Hann. Münden

Tel. 0 55 41 / 98 97 70  
[www.kuss-bau.de](http://www.kuss-bau.de)



Metall- und Edelstahlbau

**Finn Moritz Schäfer**  
Metallbaumeister

Finkenburg 16  
37127 Meensen  
Tel. 0178 9387603

[info@fmsmetallbau.de](mailto:info@fmsmetallbau.de)  
[www.fmsmetallbau.de](http://www.fmsmetallbau.de)

**Tore**  
**Zaunanlagen**  
**Balkone**  
**Schweißarbeiten**  
**Treppen**  
**Reparaturarbeiten**  
**Geländer**  
**Metallgestaltung**  
**Vordächer**  
**Überdachungen**

# Veranstaltungsreihe zum Doppeljubiläum

Ausstellungen, Mitmachaktionen, Rockmusik und mehr: Das Hospiz-Doppeljubiläum wird in Hann. Münden mit einer Veranstaltungsreihe vom 12. Juni bis zum 29. Oktober gefeiert

**D**en Auftakt bildet am Sonntag, 12. Juni ein Festgottesdienst in der St. Blasius Kirche ab 10 Uhr. Von Juni bis Oktober wird an verschiedenen Orten die Ausstellung „Leben bis zuletzt“ zu sehen sein. Sie ist eine Projektarbeit von Altenpflegeschüler\*innen, die sich mit dem Thema auseinandergesetzt haben.

Mit Live-Musik quer durch die Genres geht es am Samstag, 18. Juni, open air weiter: „Leben und Sterben in der Rockmusik“ heißt das Festival auf der Freilichtbühne am Tannenkamp. Eintritt frei, Spenden für die Hospizarbeit erbeten. Es treten auf: ocean.eyes - floating acoustic sounds (Hann. Münden), Ringo & Selly - Indie Pop Rock (Reinhardshagen), Leroy's - Acoustic Alternative (Lübeck/Hamburg), Käpt'n Neugier - Minimal Ukulele Folkpunk (Darmstadt) und More Songs About Life And Death - Post Punk/Pre Grunge (Hann. Münden). Einlass ist ab 19:15 Uhr.

Zu einer Lesung mit Zsuzsa Bánk laden die Jubilare gemeinsam mit dem Mündener Kulturring ein: Freitag, 8. Juli, ab 18 Uhr, Evangelisch-reformierte Kirche Hann. Münden, Burgstraße 8. „Sterben im Sommer“ heißt das Buch, in dem Autorin Bánk über die letzten Monate im Leben ihres Vaters, seinen Tod und das erste Jahr ihres Abschieds schreibt. Zsuzsa Bánk wurde als Tochter ungarischer Eltern geboren, die nach dem Ungarnaufstand 1956 in den Westen geflohen waren.

Sie wuchs zweisprachig auf, war Buchhändlerin und studierte Publizistik, Politik und Literatur in Mainz und Washington. Für ihren ersten Roman „Der Schwimmer“ wurde sie mit vielen Preisen ausgezeichnet, unter anderem mit dem Deutschen Bücherpreis. Der Eintritt ist frei, um Spenden für das Hospiz wird gebeten.

Alle weiteren Veranstaltungen werden wir in den aktuellen Ausgaben von „meinMünten“ bekanntgeben.

**Wir suchen noch  
ab 01.08.2022:**



**Auszubildende zum  
Textilreiniger (m/w/d)**

**Mehr Infos unter:**

[www.hesse-waescherei.de/jobs](http://www.hesse-waescherei.de/jobs)

Tee- und Weinhandel  
**Beuermann**

Lange Str. 35 | 34346 Hann. Münden

Tel. 05541 / 22 88



*Sommertee, Sommerweine  
und verschiedene  
Teesorten.  
Jetzt bei uns  
erhältlich!*

- reichhaltiges Teeangebot
- Essig und Öl
- Liköre und Spirituosen vom Fass
- Whiskys und Weine
- ausgewählte Pralinen



**GA-LA-BAU  
HASSELBERG**  
☎ 0171-177 47 19

**Alle Arbeiten  
rund ums Haus**

- ✔ GARTENLANDSCHAFTSBAU
- ✔ KELLERISOLIERUNG
- ✔ PFLASTERVERLEGUNG IN NATUR- UND BETONWERKSTEIN
- ✔ BARRIEREFREIE ZUGÄNGE
- ✔ GARAGENEINFARTEN
- ✔ TERRASSENBAU
- ✔ BAGGER- UND KANALARBEITEN
- ✔ EINBAU UND WARTUNG VON RÜCKSTAUKLAPPEN
- ✔ MEISTERBETRIEB FÜR STRASSENBAU



**MITARBEITER GESUCHT,  
gerne auch als Aushilfe**

BEWERBUNGEN PER POST ODER PER MAIL BITTE AN:

ILDONA HASSELBERG  
SCHULSTR. 25 • 34346 HANN. MÜNDEN  
TEL.: 05541 73480 • [ILDONA.HASSELBERG@WEB.DE](mailto:ILDONA.HASSELBERG@WEB.DE)

*Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!*

Markt 1 | 34346 Hann. Münden | Tel. 05541 4037  
[www.SpanholtzKG.de](http://www.SpanholtzKG.de) | [service@SpanholtzKG.de](mailto:service@SpanholtzKG.de)

**Gebr. Spanholtz** GmbH & Co KG

# „Das muss der HA

8. und 9. Juli auf dem Tanzwerder in Hann. Münden

„Gemeinsam ein Zeichen setzen für mehr Toleranz und Miteinander! Wir werden laut für etwas mehr Liebe in der Welt! Mit unserem Rock for Tolerance Open Air Festival sammeln wir Spenden für sozial-integrative Projekte in Hann. Münden und Umgebung. In den letzten Jahren haben wir verschiedenste Projekte und Organisationen mit insgesamt mehr als 55.000 EUR unterstützt. Seit 2018 sind wir der gemeinnützige eingetragene Verein Rock for Tolerance e.V. Im Jahr 2022 haben wir bisher rund 20.000 EUR für verschiedene Ukraine-Hilfen gesammelt und zusammen mit der ASB Hann. Münden einen Hilfsgüter- und Krankentransport organisiert.“



Neverland in Ashes



ENGST

ENGST ist der Headliner am Samstag. Nach zwei ausverkauften Headliner-Tourneen und zahlreichen Festivalshows quer durch die Republik melden sich ENGST mit ihrem zweiten Album »Schöne neue Welt« zurück. Unser Konzert ist das einzige der Tour bei dem der Eintritt frei ist. Foto: Melanie Werner



Single by Sunday

Das Rock for Tolerance Open Air findet seit 2017 auf der Wiese am Tanzwerder in Hann. Münden unweit des bekannten Wesersteins statt. Auf dem Festivalgelände gibt vielseitige kulinarische Köstlichkeiten, die üblichen Bierpilze und natürlich Cocktails und mehr am berühmten Party-Liner, sowie ein umfangreiches Kinderprogramm. Damit jeder Teil des Zeichens für mehr Toleranz sein kann, ist der Eintritt frei! Das Festival finanziert sich vollständig aus Spenden, dem Verkauf von Merchandise und aus Standgebühren der gastronomischen Einrichtungen, sowie umsatzbezogenen Abgaben der Gastro. Im Rahmen der Veranstaltung findet eine große Spendenaktion statt. Alle Gelder auf dem Spendentopf werden gegen Antrag an sozial-integrative Projekte in Hann. Münden und Umgebung gespendet! Das heißt, mit jedem gekauften Shirt, jedem Bier, das ihr trinkt und jeder verkauften Bratwurst wird eine Vielzahl sozialer Projekte unterstützt.



Silenzer

Weitere Infos

[www.rock-for-tolerance.de](http://www.rock-for-tolerance.de)

# AMMER werden“



Nach 2 Jahren corona-bedingter Pause wird es nun wieder ein Open Air Event geben. Wir sind heiß, die Bands sind heiß, die Leute sind heiß. Das muss der Hammer werden! Und es wird größer und professioneller als jemals zuvor.

Auch 2022 können wir unseren zahlreichen Unterstützerinnen und Unterstützern nicht genug danken. Ohne die vielen Spenden und wahnsinnig netten Angebote zahlreicher Partner und Partnerinnen, wäre dieses Event nicht möglich. Wir haben die Pandemie nicht verschlafen, sondern sehr intensiv in unserem Netzwerk gearbeitet. Robert Maaßen, 1. Vorsitzender



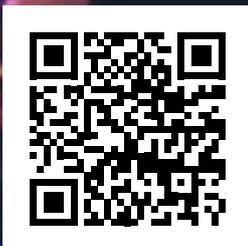
Robert Maaßen



Erstmals 11 Bands an 2 Tagen.  
Wie immer: KOSTENLOS  
**ON STAGE:**



Jetzt Spenden!



**TYNA**

(Hamburg, DE)

**ENGST**

(Berlin, DE)

**Spit**

(Kassel, DE)

**Neverland in Ashes**

(Berlin, DE)

**Silenzner**

(Wien, AT)

**Single by Sunday**

(Glasgow, UK)

**Things that need to be fixed**

(München, DE)

**Bucketlist**

(Braunschweig, DE)

**Kyles Tolone**

(Göttingen, DE)

**Wasted Origin**

(Einbeck, DE)

**Jungfrau männlich deluxe**

(Worbis, DE)



# Von Hüpfburg bis Hubschrauber

Hasenmelkerfest in Dransfeld am Sonntag, 19. Juni

Am Sonntag, 19. Juni, von 11 bis 17 Uhr heißt es in Dransfeld wieder Bummeln, Shoppen und Schlemmen. Nach zwei Jahren Corona-Zwangspause meldet sich der Gewerbeverein mit dem traditionellen Hasenmelkerfest zurück. Auf die kleinen und großen Besucher wartet rund um die autofreie Lange Straße ein buntes Programm mit zahlreichen Attraktionen für die ganze Familie. Die Geschäfte haben an diesem verkaufsoffenen Sonntag zahlreiche Aktionen und Angebote geplant.

Die jüngeren Besucher dürfen sich bei diesem Stadtfest auf ein Kinderkarussell, Aquawalking, Hüpfburgen, Sandcontainer und vieles mehr freuen, die Geschäfte haben zudem eine Buchstabenrallye organisiert, bei der

es tolle Preise zu gewinnen gibt. Die traditionellen Hubschrauber-Rundflüge gehören ebenso wieder zum Hasenmelkerfest 2022 wie die vom Deutschen Alpenverein aufgestellte Kletterwand. Kunsthandwerk und zahlreiche Stände zum Schlemmen und Genießen runden das umfangreiche Programm ab.

## Kann man Hasen melken?

Immer wieder werden die Dransfelder gefragt, warum das Stadtfest Hasenmelkerfest genannt wird. Dann erzählen sie ihren Gästen folgende Geschichte: 1492 erhielten die Bürger Dransfelds das Recht, Hasen zu jagen. Da ihnen bis dahin die Ausübung der Jagd nicht gestattet war, hielten sich natürlich ihre Kenntnisse über das Wild sehr in Grenzen und auch ihre Ausrüstung ließ zu wünschen übrig.

Als sie nun eines Wintertages das erste Mal zur Jagd am Hohen Hagen aufbrachen, verpasste der Müller Tönnes Bleis den Termin zum Sammeln und Abmarsch, sodass er der Jagdgesellschaft nur mit einem Distelstecker bewaffnet hinterhereilen musste.

Am Hohen Hagen angekommen, versteckte er sich hinter einem Busch, um auf die anderen zu warten, als ein größeres Tier, welches er für einen der zu jagenden Hasen hielt, auftauchte. Auch, wenn er sich nicht ganz sicher war, ob



**MICHAEL KRAMER**  
Wir machen Ihr Auto mobil!  
**UNFALLREPARATUREN**  
Instandsetzung | Ausbeulen  
Richtarbeiten | Sport-Repair  
Scheiben- und Kunststoffreparatur

In der Dehne 5 | 37127 Dransfeld | Tel: 05502 / 9983-0  
[www.kramer-fahrzeugtechnik.de](http://www.kramer-fahrzeugtechnik.de)

der „Hase“, der so groß war wie ein Rind mit ein oder zwei Jahren, nicht vielleicht doch ein Reh wäre, fing er das Tier. Mittlerweile waren auch die anderen Dransfelder herbeigekommen und auch sie äußerten Verwunderung über die Größe ihres „Hasen“, wobei ihre Bedenken aber schnell zerstreut wurden, da das Tier kein Geweih, dafür aber lange Ohren - eben wie ein Hase - hatte.

Das Verhängnis nahte durch erscheinende Göttinger Bürger, die bisher nur allein das Recht hatten, Hasen zu jagen. Sie bestritten den Dransfelder ihr verliehenes Recht und es kam zum Handgemenge. Da die Dransfelder in der Unterzahl waren, mussten sie weichen und ihre Jagdbeute an die Göttinger abgeben. Da nur der Müller seine Beute nicht freiwillig herausgeben wollte, wurde er niedergestoßen und geschlagen. Damit er wieder zu Kräften kam, gab man ihm etwas Milch, die man vorher bei dem „Hasen“ gemolken hatte und die auch schnell Wirkung zeigte. Die Göttinger aber zogen mit ihrem „Hasen“, der wie sich später herausstellen sollte, in Wirklichkeit ein Esel war, nach Göttingen ab, wo sie ihn schlachteten und aßen.

Seit dieser Zeit nennt man die Göttinger „Eselfresser“ und die Dransfelder „Hasenmelker“. Die geheimnisvolle „Hasenmilch“, die dem Müller wieder auf die Beine geholfen hat, kann man noch heute in der Ratsapothek in Dransfeld kaufen, um sich von der belebenden (manche behaupten auch „lebensverlängernden“) Wirkung zu überzeugen.

**Verkaufsoffener Sonntag  
in Dransfeld**

**19. Juni 2022**

**Hasenmelker  
Stadtfest**

**11<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup> Uhr**

**Shoppin & Bummeln  
auf der autofreien Langen Straße**

- Hubschrauber Rundflüge
- Kletterwand des DAV
- VIELES MEHR...

**Attraktionen  
für die ganze  
Familie!**

GEWERBEVEREIN  
DRANSFELD

vrbanksn.de/anlegen



**Die Zeichen  
stehen auf Grün.**

**Morgen  
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

Jetzt Farbe ins Portfolio bringen!



Nachhaltige Werte sind gefragt – auch im Rahmen der Geldanlage. Weil sie bei richtiger Auswahl Profitchancen mit ökologischen, sozialen und ethischen Kriterien verbinden. Wir beraten Sie dazu, wie Sie Ihr Geld mit „grünen“ Investitionen sinnvoll anlegen.

**VR-Bank**  
in Südniedersachsen eG

# Das war Hermannshäger Kirmes 2022



IMPRESSIO  
WIR MACHEN EINDRUCK

Der 35-jährige Eigentümer Eson Krusha aus Hann. Münden startete 2012 seine kreative Arbeit als freier Foto- & Videograf. Seit Januar 2021 findet man ihn in der Langen Straße auf einer Fläche von 190m<sup>2</sup>. Hier wird eine große Auswahl an Produkten angeboten, angefangen vom Passbild bis hin zum Großformatdruck, Textildruck und -bestickung, Schaufenster- sowie PKW-Beschriftung und vieles mehr. Mit der hochwertigen Studioausstattung sind flexible Fotoshootings jederzeit möglich. Auch Foto- & Videoproduktionen bei Events und Hochzeiten sind Teil der Dienstleistungen. Die Produkte werden von Eson individuell designt, auf Kundenwunsch angepasst und in der hauseigenen Werkstatt hergestellt. Lassen Sie sich im persönlichen Gespräch professionell beraten und schauen Sie gerne in diesem besonderen Geschäft vorbei.

- Fotografie & Film • Textilveredelung
- Werbemittel & Produkte
- Copyshop & Druckerzeugnisse
- Gravuren & Personalisierte Produkte

Lange Straße 94, 34346 Hann. Münden  
Tel.: 05541 9577990, E-Mail: kontakt@impressio.de  
Webseite: www.impressio.de

# Hemelner feiern wieder Kirmes

Kirmes in Hemeln vom 8. bis 10. Juli

Nach zweijähriger Zwangspause findet am zweiten Juli-Wochenende wieder die traditionelle Kirmes in Hemeln statt. Los geht es am Freitagabend mit einer großen Disco im Dreschschuppen. Alpenmax on tour verspricht dabei heiße Rhythmen zu kühlen Getränken und Feierlaune bis in die Nacht. Am darauffolgenden Samstag, 9. Juli, findet nach der Abholung der Majestäten der feierliche Gottesdienst an der Kirche statt. Nach der Proklamation der Würdenträger und der Pokalverga-

be laden die Gelstertaler Musikanten zum Tanz ein. Die Vollblutmusiker aus Großalmerode sind Garanten für gelungene Feste und beherrschen ein großes Repertoire von Volksmusik über Big Band Evergreens sowie Hits der letzten Jahrzehnte im Schlager-, Rock- und Popbereich.



**LOTZE-FRANKE**  
GmbH

- Zimmerei
- Bedachungen
- Altbausanierung

**34346 Hann. Münden / Hemeln**  
Tel. 0 55 44 - 10 35 • [www.zimmereilotze.de](http://www.zimmereilotze.de)



*Programm*

**Freitag, 8. Juli**  
Kirmes: Disco Alpenmax, Dreschschuppen

**Samstag, 9. Juli**  
Abholen der Majestäten, Feldgottesdienst an der Kirche, Proklamation der neuen Würdenträger/innen und Pokalvergabe, anschließend Tanz mit den Gelstertalern, Dreschschuppen

**Sonntag, 10. Juli**  
Kirmes: Gesundheitsspielen im ganzen Dorf mit dem MusikExpress

## Wahlhelfer:innen für die Landtagswahl gesucht

Wenn am Sonntag, 9. Oktober, die Bürger:innen zur Landtagswahl an die Urnen gerufen werden, wird die Hilfe und Unterstützung von etwa 200 Wahlberechtigten benötigt, damit diese Wahl reibungslos ablaufen kann.

Der Einsatz im Wahllokal wird im „Schichtbetrieb“ organisiert, sodass die Helfer:innen nicht den ganzen Tag vor Ort sein müssen. Zu den Aufgaben von Wahlhelfer:innen gehören unter anderem die Ausgabe der Stimmzettel, die Kontrolle des Wählerverzeichnisses und ab 18 Uhr das Auszählen der Stimmen. Für diese ehrenamtliche Tätigkeit erhalten Sie eine Aufwandsentschädigung in Höhe von 25 Euro.

Die Stadtverwaltung hofft auf Ihre Unterstützung und bittet interessierte Bürger:innen sich ab sofort telefonisch unter 75-335 oder -333 bei Herrn Schucht oder Frau Paul vom Wahlteam zu melden. Alternativ können Sie sich auch direkt online über das Anmeldeformular als Wahlhelfer/in registrieren.

**DIE LVM VERSICHERUNGS-AGENTUR WOLTMANN FEIERT JUBILÄUM**

Seit 50 Jahren gut versichert



Das „halbe Jahrhundert“ ist ein Meilenstein in der Firmengeschichte der LVM Agentur Elmar Woltmann. Schon der Urgroßvater begründete das Familiengeschäft indem er Landwirte gegen Hagelschäden versicherte. Vater Heinz Woltmann gründete dann 1972 den bis heute bestehenden Stammsitz der LVM Agentur im nordhessischen Blickershausen.

1999 wurde der Familienbetrieb um einen zweiten Firmensitz im Hann.-Mündener Stadtteil Neumünden erweitert.

Am Freitag dem 1. Juli 2022 feiern Elmar Woltmann und sein Team den 50. Geburtstag der Agentur. „Zu diesem Anlass möchten wir alle, die sich mit uns verbunden fühlen, zu einem großen Hoffest am Stammsitz in Blickershausen willkommen heißen“, erklärt Elmar Woltmann.

Von 14 bis 18 Uhr wird es bei Kaffee und Kuchen sowie einem unterhaltsamen Rahmenprogramm mit der Sängerin, Moderatorin und Kabarettistin Romy Hildebrandt Gelegenheit geben, sich auszutauschen

Wer zu diesem Termin verhindert ist hat im Zeitraum vom 04.07.2022 bis 06.07.2022 darüber hinaus die Gelegenheit, in der Filiale in Hann.-Münden innerhalb der üblichen Öffnungszeiten auf den freudigen Anlass anzustoßen.

Für alle Gratulanten werden Getränke und ein kleiner Imbiss bereit gehalten.

**Die LVM Agentur Elmar Woltmann freut sich auf Ihren Besuch.**

**01.07.2022: 14-18 Uhr Hoffest zum 50. Jubiläum**  
Ermschwerder Straße 1  
37217 Blickershausen

**04.07.-06.07.2022 ZWISCHEN ÖFFNUNGSZEITEN**  
Wilhelmshäuser Str. 55,  
34346 Hann. Münden

**LVM Versicherung | Elmar Woltmann**  
Wilhelmshäuser Str. 55 | 34346 Hann. Münden | 05541 910491  
Ermschwerder Str. 1 | 37217 Witzzenhausen | 05545 839  
info@woltmann.lvm.de

# Malen für die Nachhaltigkeit: Sparkasse Göttingen überreicht Insektenhotels an Sieger des Grundschul-Malwettbewerbs

**D**as wohl emsigste (Kuschel-)Tier der Welt verteilte die Sparkasse Göttingen anlässlich des Weltspartages 2021 an kleine Sparerinnen und Sparer – die Biene. Außerdem verband das regionale Kreditinstitut den Aufruf zum Malwettbewerb „Bienen – gut für unsere Umwelt“ für alle Grundschulen mit diesem Weltspartags-Geschenk. Die schönsten Werke wurden nun ausgezeichnet.

„Wir freuen uns sehr, dass sich die jungen Schülerinnen und Schüler für Nachhaltigkeit begeistern und die Bedeutung der Bienen für unsere Umwelt verstehen“, sagt Ines Dietze, Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Göttingen. Zudem sei es der Sparkasse wichtig, das Gespür für nachhaltiges Handeln bereits früh an die Menschen in der Region zu vermitteln. „Dieses kann vielfältige Gesichter haben: Vom Einkauf regionaler Produkte, dem Verzicht auf Plastiktüten bis hin zur Bereitstellung von Insektenhotels im eigenen Garten, die zum Artenschutz beitragen“, erklärt Dietze. Eben solche Insektenhotels lobte die Sparkasse Göttingen als Preise ihres Malwettbewerbes

aus. Ursprünglich sollten drei Schulen prämiert werden – durch die Vielzahl an gelungenen Arbeiten wurden nun allerdings vier Preise an die Gewinnerschulen vergeben. Zu den Preisträgern gehören die Grundschule Herberhausen, die Wilhelm-Busch-Schule aus Ebergötzen sowie die Hainbundschar und Hermann-Nohl-Schule aus Göttingen. Zusätzlich wurden eine Einzelarbeit und sechs Kinder aus der Grundschule Dransfeld ausgezeichnet.

Aufgrund der hohen Inzidenzen hatte die Sparkasse die offizielle Preisverleihung in Rücksprache mit den Gewinnerschulen nach den Osterferien angesetzt, was deren Vorfreude aber nur noch steigerte. In der Zwischenzeit konnten sich viele Schülerinnen und Schüler an ihrem Bio-Kräutergarten erfreuen, den sie am Weltspartag in vier Filialen der Sparkasse Göttingen pflanzen konnten. „Ganz sicher schwirren schon bald viele Bienen und andere Insekten in die neuen Insektenhotels der Grundschulen – und die Kinder können die emsigen Arbeiterinnen, die sie bereits gezeichnet haben, in Aktion erleben“, folgert Ines Dietze.



# Kettensägekunst aus Wiershausen

Maximilian Ullrich stiftet ein Peace-Sign für Rock for Tolerance

Mit einer Motorsäge lassen sich nicht nur große Bäume fällen, sondern auch faszinierende Figuren und Skulpturen gestalten. Das entdeckte vor zwei Jahren auch Maximilian Ullrich aus Wiershausen, als er mit seinem Schwiegervater einen Baum fällte. Er liebte sich eine Motorsäge, mietete etwas später eine entsprechende Werkstatt an und begann unter dem Namen „Sägezahn Holzkunst“ mit dem Kettensägeschnitzen.

Die Bearbeitung von Holz erfordert jede Menge Fingerspitzengefühl, handwerkliches Geschick und künstlerische Intuition. Denn auch wenn sich der Begriff „Kettensägeschnitzen“ für viele Menschen ein wenig abenteuerlich anhören mag: Mit Hilfe der motorisierten Säge und einem hohen Maß an Fingerspitzengefühl ist es möglich, besonders kunstvolle und detailgetreue Werke zu zaubern. Das sogenannte Carving oder Schnitzen mit der Motorsäge findet mittlerweile immer mehr Liebhaber und die dadurch entstehenden Figuren und Skulpturen erfreuen ihre Käufer und Besitzer.

Die Baumstämme bekommt der 36-jährige Ullrich von Leuten, die von seiner künstlerischen Tätigkeit neben dem Beruf als Regionalleiter von Sushi Daily und Inhaber von Betten Schnell in Hann. Münden wissen. Am liebsten verwendet er Hölzer wie Fichte oder Eiche. Ob Fußball-Logos, Tiere oder Möbelstücke – dem Schnitzen mit der Kettensäge sind kaum Grenzen gesetzt. Entweder nach Vorlage oder gemeinsam überarbeiteten Zeichnungen versucht Maximilian Ullrich auch auf die ausgefallensten Kundenwünsche einzugehen und hat somit schon etwa 100 Auftragsarbeiten abarbeiten können.

Neben den Social-Media-Kanälen Facebook und Instagram dokumentiert Maximilian Ullrich seine Schnitzkunst auch auf einem eigenen YouTube Kanal. Unterstützung bekommt er dabei von seinem Kollegen Stephan, der die Videos mit der Kamera festhält.

Auf dem Festival Rock for Tolerance, vom 08. – 09. Juli auf dem Tanzwerder in Hann. Münden, stiftet Maximilian Ullrich ein Peace-Sign, das er in monatelanger Arbeit angefertigt hat. Der Erlös geht zu 100% an die Spendenaktion Hilfsgüter für die Ukraine von Rock for Tolerance e.V.



Maximilian Ullrich



## Wir stellen ein: Verkäufer (m/w/d)

**Freunde am Umgang mit Menschen?**

Dann ergänzen Sie unsere Verkaufsteams in unseren beiden Filialen in **Hann. Münden** als Vollzeit-, Teilzeit- oder Aushilfskraft.

Jetzt bewerben und  
**2.000 € Startprämie**  
sichern!\*

\* Die Prämie gilt für alle eingehenden Bewerbungen ab dem 30.05.22. Weitere Informationen finden Sie in den Stellenausschreibungen.

**Bewerben Sie sich jetzt!**

Tel.: 0551 383830  
E-Mail: [jobs@thiele.info](mailto:jobs@thiele.info)  
[www.thiele.info](http://www.thiele.info)

DER BÄCKER  
**THIELE**  
SEIT 1878

# Kantine Hedemünden mit Frühstück und Mittagstisch

Guido Einecke und sein Team bieten auf Firmengelände „WM“ leckere Gerichte



**G**uido Einecke hat einen klaren Anspruch: Gute Küche, kurze Wege, ehrliche Zutaten und köstlicher Geschmack. In der Kantine Hedemünden setzt der Gastronom sein Konzept um und spricht damit ein großes Publikum an. Jeden Morgen gibt es in der Kantine Hedemünden, die sich direkt vor dem Gelände der Firma „Wessels und Müller“ in Hedemünden befindet, ab 8 Uhr belegte Brötchen und Sandwiches. Auf Wunsch werden Rühr- oder Spiegelei frisch zubereitet. Köstliche Heißgetränke aus dem modernen Kaffee-Spezialitätenautomat sorgen für einen guten Start in den Arbeitstag. Täglich wechselnde Mittagsmenüs mit verschiedenen Fleischvariationen oder vegetarische Köstlichkeiten können ab 11:30 Uhr erworben werden. Der großzügige Gastraum, der in modernen Farben zum Verweilen und Genießen einlädt, bietet Platz für bis zu 150 Personen. Eine rustikale, weit auslaufende Terrasse verspricht eine sonnige Mittagspause. Die Kantine ist für Jedermann geöffnet und lädt sowohl Gäste aus den umliegenden Ortschaften als auch Mitarbeiter\*innen aller angrenzenden Firmen zum gesunden Frühstücks- und Mittagstisch ein. Alle Speisen können auch mitgenommen bzw. bestellt und abgeholt werden. Tel.: 05545 9997450



Kantine  
Hedemünden

Montag bis Freitag: 8.00 – 14.00 Uhr

*Jeden Tag frische Qualität!*



Menü



Hans-Heiner-Müller-Allee 10 | Tel.: 05545 9997450  
www.kantine-hedemuenden.de

!Kassel

Zissel

29.07.-

01.08.2022

Das traditionelle  
Wasserfest in Kassel!

www.zissel.de

Kassel Marketing



Kassel documenta Stadt



# Neueröffnung mit e-fuels- Infoveranstaltung

Umbaumaßnahmen an TAS Tankstelle  
Hedemünden abgeschlossen

Der Betrieb ging auch während der Umbauarbeiten weiter, doch auf dem Gelände fanden umfangreiche Baumaßnahmen statt. Das alte Firmengebäude wurde komplett abgerissen, der Verkauf erfolgte in einem kleinen Baustellen-Container. Seit vier Wochen ist die Stationsleitung mit ihrem Team in die neuen Verkaufsräume eingezogen. Hier erwartet die Kunden nun ein moderner Empfangsraum mit Frischetheke und einem umfangreichen Sortiment. Täglich gibt es frische Snacks und eine große Vielfalt an belegten Brötchen. Die Neueröffnung der TAS Station wird am 27. Juni mit einem Fest begangen. Von 15 bis 18 Uhr sind alle Interessierten herzlich eingeladen, das neu gestaltete Gelände zu besuchen und einen Blick in die neuen Räumlichkeiten zu werfen. Geplant ist zudem eine e-fuels-Infoveranstaltung von 15 bis 16:30 Uhr durch den Geschäftsführer der TAS & autoSPA Dienstleistungen GmbH. Eike Mönneke wird einen Vortrag zu den synthetischen und CO2-neutral hergestellten Kraftstoffen halten. Darüber hinaus gibt es ein Glücksrad mit tollen Gewinnen sowie einen Foodtruck mit leckeren Kaffeespezialitäten, Waffeln und Slush-Eis. Auf einem Infostand zur Autopflege gibt ein Experte Profitipps. Auch für die jüngsten Besucher gibt es eine kleine Kinderaktion.



MEHR ALS NUR  
**TANKEN!**

SHOPPEN, SNACKEN, WASCHEN  
UND VIELES MEHR.



tastankstelle



tas\_tankstellen

Mündener Str. 11 • 34346 Hann. Münden  
[www.tas-tankstellen.de](http://www.tas-tankstellen.de)

# Auf Gut Fahrenbach steht das Tier im Mittelpunkt

Der Bioland-Bauernhof Gut Fahrenbach liegt eingerahmt von grünen Wiesen und Wäldern, idyllisch im Fahrenbachtal am Rande des Naturparks Werra-Meißner. Das Ehepaar Sarah Gabriel und Sven Lindauer ist seit nunmehr fünf Jahren Pächter des Bauernhofes südlich von Witzenhausen und setzt damit die Tradition eines ökologisch landwirtschaftlichen Betriebes auf Gut Fahrenbach fort.

Über 75 Aberdeen-Anguskühe und ihre Nachzucht leben in und um Fahrenbach. Von April bis Oktober grasen sie auf den saftigen Wiesen, die Wintermonate verbringen sie im Stall. Der Fokus des landwirtschaftlichen Betriebes liegt auf Rindfleisch und Speisegetreide aus eigener Verarbeitung und transparenter Erzeugung. Geschlachtet werden nur die eigenen Tiere, so dass man immer genau weiß, wie die Rinder aufgewachsen sind. Seit einem halben Jahr wird auf dem Hof eine von der EU geförderte neue Schlachtmethode durchgeführt: die Tiere werden auf dem Bauernhof in für sie gewohnter Umgebung getötet. Diese Methode soll den Tieren vor allem Stress ersparen, den sie auf dem Weg in die Schlachtstätte und beim Abladen erleiden können. Stress kann zu gefährlichen Situationen für Mensch und Tier führen und die Fleischqualität beeinflussen.

Auf dem Ackerland wachsen verschiedene Getreidearten im Wechsel mit Kleegrasmischungen. Die Futterpflanzen dienen zum einen den Tieren als Winterfutter, sind aber ebenso wichtig für Aufbau und Erhalt

der natürlichen Fruchtbarkeit der Ackerböden. Schafe vom nahe gelegenen Gut Giesenhagen beweiden abwechselnd die Wiesen und Kleegrasflächen rund um den Hof. Das Korn kommt in eine gemeinsam mit anderen Bio-Betrieben genutzte Reinigungsanlage. Ein Teil des Getreides gelangt in die Hofbäckerei und wird dort zu Vollkornbackwaren verbacken, der andere Teil geht an Selbstbäcker und Naturkostläden.

In der hofeigenen Fleischerei wird das Fleisch weiterverarbeitet. Hier reift es optimal und wird küchenfertig zerlegt. Dabei setzt der Betrieb nach der Reifung auf die Methode des Schockfrostens, also ein rapides Tiefkühlen in kurzer Zeit. So kann die höchste erreichte Qualität des Fleisches längerfristig erhalten bleiben, bis das Fleisch beim Kunden angekommen ist.

Neben Fleisch- und Wurstwaren vom Aberdeen-Angus-Rind bietet Ihnen der Hofladen auf Gut Fahrenbach auch Lammfleisch von Gut Giesenhagen, Wildfleisch von Rotwild, Rehwild und wilden Schweinen direkt aus der Jagd um Fahrenbach und der Nähe, sowie Speisegetreide, Mariendistel-Speiseöl und Honig von der Biolandimkerei „Meisterhonig“ in Witzenhausen.

Außer über den Hofladen werden die Rindfleischprodukte über den eigenen Lieferservice vertrieben, der im Raum Göttingen und im Großraum Frankfurt/Main sowohl Privathaushalte als auch Gastronomie, Kantinen und Kindertagesstätten direkt beliefert.

Eine ausgewogene Mischung aus wirtschaftlicher Notwendigkeit und Liebe am Tun macht das tägliche Leben und Arbeiten auf Gut Fahrenbach aus. Die Arbeit mit den Tieren ist durch Freude und Sorgfalt geprägt und dabei steht die Haltung der Tiere für Sarah Gabriel, Sven Lindauer und ihren Mitarbeitern an erster Stelle.

Die Wertschätzung der Tiere und der Lebensmittel liegt Ihnen dabei besonders am Herzen. Sven Lindauer dazu: „Am wichtigsten für eine gute Tierhaltung ist das Gespür für das Tier.“



Foto: Medienwerk Eschwege

## Rindfleisch vom Aberdeen-Angus-Rind, Lammfleisch, Wildfleisch und Speisegetreide aus Fahrenbach. Hofladen und Lieferservice.

Sie finden unsere Produkte in Göttingen und Hann. Münden im Biomarkt im Galluspark, im Biohaus Benzstraße, bei Boyer im Ostviertel, im Gemüseladen Bäckerstraße und im Mündener Naturkostmarkt am Markt.

### Willkommen!

Gut Fahrenbach

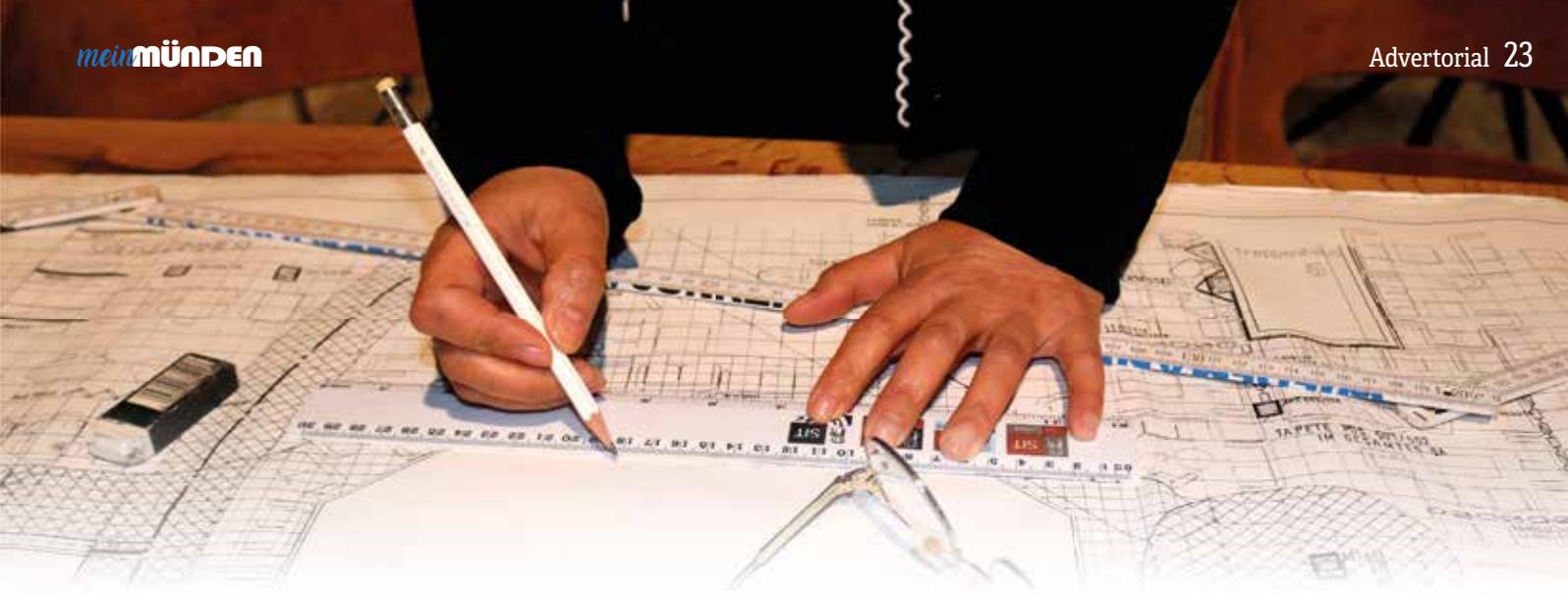


Gut Fahrenbach GbR  
Sarah Gabriel, Sven Lindauer  
Fahrenbach 2  
37216 Witzenhausen

Telefon: 05542-6388  
E-Mail: [info@gutfahrenbach.de](mailto:info@gutfahrenbach.de)  
[www.gutfahrenbach.de](http://www.gutfahrenbach.de)



Sarah Gabriel und Sven Lindauer. Foto: Matthias Gabriel



Möbel Jaeger: Totalumbau in Göttinger Filiale

## Helle Verkaufsräume ohne Wegführung versprechen eine neue Art des Möbeleinkaufs

Zehn Jahre sind seit dem letzten Totalumbau des Möbel-Jaeger-Standortes Göttingen vergangen. „Die Ansprüche unserer Kunden haben sich seither maßgeblich verändert“, erklärt Gül Jaeger. Grund genug für das engagierte Unternehmerpaar, zu investieren und dem Haus ein ganz neues Einkaufsflair zu verleihen.

Wenn Gül Jaeger von den geplanten Umbaumaßnahmen spricht, leuchten ihre Augen. Heller und moderner soll es werden. Lichtdurchflutete Ausstellungsräume mit moderner LED-Beleuchtung zur Akzentuierung des hochwertigen Mobiliars werden mit einem offenen Raumkonzept gepaart. Anders als bisher gewohnt, wird es keine Wegführung im Haus mehr geben – Kunden und Gäste können also nach Belieben stöbern, staunen und ausprobieren.

Bis es so weit ist, haben Gül und Bernd Jaeger jedoch noch einige Monate vor sich. Im Herbst soll alles fertig sein. Bis dahin geht der Verkauf mit einigen Einschränkungen weiter. Vieles ist dafür drastisch reduziert und wer auf der Suche nach besonderen Ausstellungsstücken ist, bekommt diese jetzt zu besonders günstigen Konditionen. Und für die bevorstehende Sommersaison gibt es auch Gartenmöbel weiterhin in großer Auswahl.

Neben der Neugestaltung des Möbelhauses wird auch eine energetische Sanierung des Objektes durchgeführt. Solarpanels sorgen dann für nachhaltige Stromgenerierung. Vor dem Haus, auf dem Kundenparkplatz werden darüber hinaus E-Ladesäulen stationiert. Insgesamt sollen rund 1,6 Millionen Euro in das Objekt am Lutteranger fließen.

Gartenmöbel in großer Auswahl ganzjährig verfügbar!



# SCHNÄPPCHEN-JAEGER AUFGEPASST!

Trotz Umbau geht unser  
Verkauf für Sie weiter.

**\*AUF NEUBEStELLUNG 30%\***

Kommen Sie vorbei und sichern sich  
nochmal die besten Angebote.



## 1) Moderne Wohnwand

grau satiniert, Absetzung nussbaum  
~~3.851,-€~~ **1.998,-€**

## 2) Regal-System

Nussbaum Nova  
Abholpreis  
~~7.850,-€~~ **3.998,-€**

## 3) Kissen Frommholz

Bezug Stoff U.1111E.G5  
Abholpreis  
~~134,-€~~ **69,-€**

## 4) Couchtisch

Schicker Couchtisch, weiß,  
ca. 110x110cm  
Abholpreis  
~~595,-€~~ **199,-€**

## 5) 3-Sitzer Sofa + Kopfstütze

Leder, Color Noblesse 24 Brown,  
Fuß: Metall  
Abholpreis  
~~5.975,-€~~ **3.999,-€**

## 6) Vitrine

Lack hochglanz, rot  
Abholpreis  
~~1.978,-€~~ **1.198,-€**





**7) Vitrine**

Kirschbaum furniert  
Abholpreis  
~~885,-€~~ **499,-€**

**8) Vitriene**

2 Türlig, weiß Lack, Glastüren  
voluptatur am quaestrunt  
Abholpreis  
~~1.598,-€~~ **798,-€**

**10) Regalsystem**

Asteiche furniert,  
inklusive Beleuchtung  
Abholpreis  
~~3.753,-€~~ **2.298,-€**

**11) Liegesessel ROLF BENZ**

Montage gegen Aufpreis  
Abholpreis  
~~4.969,-€~~ **2.898,-€**

**9) Lederkombi**

inklusive Kopfstützen  
Abholpreis  
~~3.753,-€~~ **2.298,-€**

**12) RUF Polsterbett**

160x200cm inklusive Tagesdecke  
Abholpreis  
~~4.987,-€~~ **2.498,-€**

**13) Boxspringbett**

180x200cm  
Abholpreis  
~~3.598,-€~~ **1.798,-€**





# Gesundheit

Wer plötzlich einen Druck im Ohr hat oder etwa Geräusche verändert wahrnimmt, könnte einen Hörsturz haben. Foto: Christin Klose/dpa-mag

## Wann Sie mit Hörsturz zum Arzt sollten

Lärm und Stress vermeiden

*Podologie*  
Hann. Münden | med. Fußpflege

**AB SOFORT wieder  
Termine für Neukunden!**

Rufen Sie uns an unter:  
**05541 9568005**



Podologische Praxis  
mit Kassenzulassung

Bine Grünekleee | Podologin  
Beethovenstraße 11 | 34346 Hann. Münden | ☎ 05541 9568005

**E**in schwacher Hörverlust, ein Druckgefühl im Ohr oder sogar eine verzerrte Wahrnehmung von Geräuschen - das sind häufige Symptome für einen Hörsturz. Auch Schwindel, ein pelziges Gefühl um die Ohrmuschel oder ein überempfindliches Hörempfinden können darauf hindeuten. Meist kommt er plötzlich und ohne Vorwarnung.

„Wie bei den meisten anderen Krankheiten hilft auch bei einem Hörsturz viel Ruhe und Entspannung, um den Körper so wenig wie möglich zusätzlich zu belasten“, rät Prof. Götz Lehnerdt, HNO-Arzt am Petrus-Krankenhaus Wuppertal.

Handelt es sich um einen schweren Hörverlust, sollte man umgehend einen HNO-Arzt aufsuchen. Er kann mögliche Vorerkrankungen abklären - und entsprechende

Untersuchungen durchführen. Bei einem sehr leichten Hörsturz sei es durchaus möglich, ein bis zwei Tage abzuwarten. In den meisten Fällen kommt das Hörvermögen innerhalb eines Tages von alleine wieder zurück - und die Symptome klingen ab. Sollte sich die Lage nicht verbessern, sollte man den HNO-Arzt aufsuchen - am besten am nächsten Tag.

**Was sind die Ursachen?**

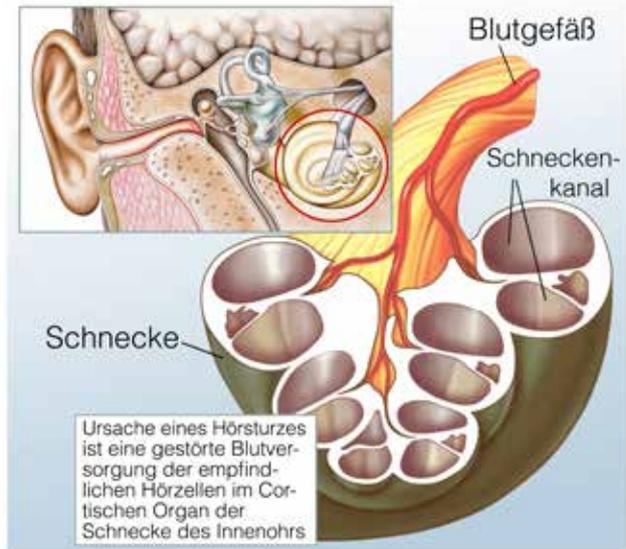
Die genauen Ursachen für einen Hörsturz sind noch nicht abschließend geklärt. Experten vermuten einen Zusammenhang mit dem Herz-Kreislauf-System und mit Durchblutungsstörungen im Innenohr.

Stoffwechselstörungen und Vorerkrankungen wie Virusinfekte, Diabetes, Thrombosen, Embolien oder Gefäßkrämpfe können mögliche Ursachen sein. Auch Stress und Lärm stehen im Verdacht, möglicherweise einen Hörsturz auszulösen. Dabei gehe es nicht nur um einen gehörschädigenden Lärmpegel, erklärt Lehnerdt, Chefarzt für Hals-Nasen-Ohren-Heilkunde, Kopf- und Halschirurgie.

Als Beispiel nennt Prof. Lehnerdt Verkehrslärm: „Schall wirkt auf den gesamten Organismus, wodurch körperliche Stressreaktionen ausgelöst werden“, so der HNO-Arzt.

**Was passiert dann im Körper?**

„Der Körper schüttet aufgrund der Unruhe vermehrt Stresshormone aus.“ Die Folge: Blutdruck und Herzfrequenz verändern sich. „Dies wiederum kann die Durchblutung im Innenohr maßgeblich beeinflussen.“ Dabei ist ein Hörsturz gar nicht so selten. Er gehört in Deutschland neben einer Mittelohrentzündung zu den häufigsten auftretenden Ohrerkrankungen.



**Schöne Zähne - NA CLAAR**



Praxis Bad Wilhelmshöhe  
Druseltalstrasse 178  
34131 Kassel

Praxis Leipziger Platz  
Leipziger Str. 164  
34123 Kassel

Tel +49 (0) 561 5743260  
info@dr-claar.de

Tel +49 (0) 561 5743260  
info@dr-claar.de

@claar\_zahnaerzte  
 @praxisdrclaar

# Fit bleiben mit Arthrose: Diese Sportarten eignen sich

Wandern und Schwimmen entlastet die Gelenke



**W**er Arthrose hat, muss nicht auf Sport verzichten. Der Gelenkknorpel darf und soll weiter belastet werden, stellt der Orthopäde Prof. Sven Ostermeier von der Gelenk-Klinik Gundelfingen klar.

Allerdings sollte man eine Sportart wählen, die dem Gelenkknorpel auf Dauer nicht schadet. „Ungünstig sind harte, unvermittelte Stoßbelastungen“, so Ostermeier. Handball, Fußball, Hockey und Tennis sind für Menschen mit Arthrose also weniger geeignet.

Ganz anders Schwimmen: Diese Sportart entlastet die Gelenke, da im Wasser das eigene Körpergewicht geringer ist. Auch Wandern ist bei Arthrose empfehlenswert, so Ostermeier. Zu steil sollten die Wege aber nicht sein. Auch von Gewaltmärschen rät der Orthopäde ab.

Wer sich nicht sicher ist, wie gut die Gelenke die Lieblingssportart vertragen, hält vorab Rücksprache mit dem Hausarzt oder der Hausärztin.



Haus Salem  
Witzenhausen  
Evangelische Altenhilfe  
Gesundbrunnen



Gemeinsam mit  
Leidenschaft  
pflegen!

Zur Neuausrichtung suchen wir Sie als Verstärkung unseres Teams zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

- Stellv. Pflegedienstleitung (m/w/d)
- Wohnbereichsleitung (m/w/d)
- Examierte Pflegefachkräfte (m/w/d)
- Pflegehelfer, 1-jährig qualifiziert (m/w/d)
- Pflegehilfskräfte (m/w/d)
- zusätzl. Betreuungskraft nach § 43b (m/w/d)

Bei Interesse oder Fragen gerne anrufen: **05542 5036-300**

Die ausführlichen Stellenbeschreibungen finden Sie auf unserer Homepage [witzenhausen.gesundbrunnen.org](http://witzenhausen.gesundbrunnen.org)

 haussalemwitzenhausen



**Sanitätshaus Mielke** 

Für Rücken-/Seiten- & Bauchschläfer, mit kühlenden Gel Trigger Spots.

**TMX TRIGGER PILLOW** 

**149,-**  
14 Tage-Geld-zurück-Garantie

**ZUR LINDERUNG FOLGENDER BESCHWERDEN:**

- » Schlafstörungen
- » Nacken- und Schulterschmerzen
- » Schluckbeschwerden
- » Halswirbelsäulen Syndrom/-Überstreckung
- » Kopfschmerz
- » Kieferbeschwerden
- » Rückenschmerzen
- » Rundrücken

**Witzenhausen** · Ermschwerder Str. 23  
Tel. 05542 / 91 01 12

**Großalmerode** · Marktplatz 15  
Tel. 0 56 04 / 63 92

**Hess. Lichtenau** · Landgrafenstr. 7  
Tel. 0 56 02 / 91 47 72

**Kaufungen** · Leipziger Str. 277  
Tel. 05605 / 92 72 700

**Werra-Reha-Klinik BSA** · Berliner Str. 3  
Tel. 0 56 52 / 951-555

Tag & Nacht: 05541 – 4273  
34346 Hann. Münden  
Jüdenstraße 6

 Bestattungen  
**wickert**

JEDER ABSCHIED SPIEGELT  
DIE EINZIGARTIGKEIT DES  
LEBENS WIDER.

Trauerfeiern gestalten  
wir sehr persönlich.

[www.wickert-bestattungen.de](http://www.wickert-bestattungen.de)  
info@wickert-bestattungen.de



# Machen ist einfach.

**Weil Sie schnell in Ihr Geschäft  
investieren können:  
S-Gewerbekredit**

**Jetzt direkt abschließen:**

- persönlich in Ihrer Filiale
- telefonisch unter 0551 405-7000  
MO-FR von 08:00 bis 17:00 Uhr
- oder online unter  
[www.spk-goettingen.de/gewerbekredit](http://www.spk-goettingen.de/gewerbekredit)

**Weil's um mehr als Geld geht.**



**Sparkasse  
Göttingen**

# Wann lohnt sich die Miete von Baumaschinen?

Bagger, Rüttler, Elektrogeräte

**W**ie oft im Leben brauchen Sie einen Abbruchhammer oder einen Betonmischer? Immerhin etwas öfters findet sich Nutzen für Dampfreiniger, Bohrmaschinen und Heckensägen. Aber trotzdem: Lohnt sich ihr Kauf für die paar Einsätze im Jahr? Die Antwort lautet oft nein. Denn wer hat schon Platz für all die Baumaschinen? Und es ist natürlich eine Frage des Geldes. Die Lösung kann die Miete in Baumärkten oder spezialisierten Verleihfirmen sein. Sogar Personal zum Bedienen mancher größerer Geräte kann man buchen.

## Profigeräte im Angebot

Ein Vorteil: Im Angebot sind auch Profimodelle, die meist leistungsfähiger sind als Werkzeuge, die für den Heimwerkerbedarf angeboten werden. „Für Nutzer im Privatbereich sind sie in der Anschaffung in der Regel zu teuer.“



Elektro-Werkzeug für den Umzug lässt sich auch schnell mal im Baumarkt oder über Online-Plattformen ausleihen. Foto: Christin Klose/dpa-mag

Aber sie für ein paar Tage zu mieten, kann sich lohnen“, sagt Norman-Marcel Dietz vom Verband Privater Bauherren.

Doch nicht jedes Gerät ist für den unerfahrenen Nutzer geeignet, der damit vielleicht zum ersten Mal in seinem Leben eine Baugrube ausheben will. „Sicherheit muss an oberster Stelle stehen“, sagt daher Michael Pommer. Sein Rat: „Wer keine Fachkenntnisse hat, sollte ein für ihn neues Werkzeug nie ohne professionelle Einweisung ausleihen und betreiben.“

## Auch der Minibagger braucht Fahrpraxis

Ein Beispiel dafür sind Bagger. Besonders die kleinen und mittleren Versionen sind bei Privatleuten gefragt, weil sie schwere Arbeiten am Haus und im Garten erleichtern. „Da für einen Minibagger kein Führerschein notwendig ist, sind Laien oft geneigt, sich einfach draufzusetzen und loszulegen“, sagt Reinhard Buchsdrücker von der Dekra. Doch etwas Übung und technischer Verstand seien notwendig. So ein Bagger ist schließlich kein Spielgerät. „Gute Vermieter erkennt man auch daran, ob sie eine Einweisung für ihre Geräte und Werkzeuge anbieten und wie gründlich diese ist“, sagt Buchsdrücker.

Und: Um sicherzugehen, dass die Mieter im Schadensfall nicht auf den Kosten für Schäden sitzen bleiben, sollten sie mit dem Verleiher vorab die Haftungsfragen klären. Hat der Verleiher eine Versicherung abgeschlossen? Wie hoch ist die Selbstbeteiligung des Mieters?

## Nebenkosten bedenken

Damit sich das Mieten wirklich lohnt, muss das Bauvorhaben stramm durchgeplant werden. Denn eine längere Mietzeit kostet nun mal. Überhaupt lohnt es sich, genau zu rechnen, denn nicht immer ist Mieten die günstigste Lösung. „Wenn ein Projekt lange dauert oder ich das Werkzeug immer mal wieder benötige, kann es wirtschaftlicher sein, es selbst zu kaufen“, sagt Norman-Marcel Dietz. Gerade bei großen Geräten zur Miete schlagen nicht nur die Leihgebühr, sondern auch die Kosten für den An- und Abtransport zu Buche. Und das kann sich mit der Zeit summieren. „Manchmal ist es besser, das Bauwerkzeug zu kaufen und dann nach getaner Arbeit umgehend wieder zu verkaufen“, sagt Dietz. Zumindest die

Nachfrage nach gebrauchten Werkzeugen groß ist - vor allem, wenn sie in gutem Zustand sind und noch Garantie haben. Über Internetportale oder einen Aushang im Baumarkt erreicht man direkt die passende Zielgruppe.



Raus aus der Miete!



Jetzt informieren! Telefon: 0551-5053000

Borchard Massivhaus GmbH & Co. KG  
37079 Göttingen - Gerhard-Zillich-Str. 8  
[www.borchardmassivhaus.de](http://www.borchardmassivhaus.de)

# Lohnt der Kauf einer Immobilie als Geldanlage noch?

**P**arkstraße oder Schlossallee? Ein Haus, zwei Häuser oder gleich ein Hotel? Das Gesellschaftsspiel Monopoly macht es vor: Die Investition in Immobilien kann reich machen. In der Realität ist es nicht ganz so einfach. Die Energiepreise steigen, die Zinsen ebenfalls, Handwerker und Baumaterial sind teilweise schwer zu bekommen. Hat sich also eine Blase aufgebaut, die bald platzt? Experten bleiben gelassen. „In den letzten zehn Jahren hat sich der Immobilienmarkt fundamental gut entwickelt“, sagt Ralph Henger, Immobilienexperte beim Institut der deutschen Wirtschaft in Köln. Er ist sich sicher, dass sich eine vermietete Immobilie als Geldanlage weiterhin lohnt. Eine jährliche Rendite von mindestens zwei Prozent hält er für realistisch.

## Entwicklung der Umgebung ist für Wertsteigerung wichtig

Investoren, die eine Immobilie wirklich rein als Geldanlage anschaffen wollen, sollten besonders auf die Entwicklung der Umgebung achten, sagt Henger. Eine Universitätsstadt etwa mit einem gesunden Bevölkerungswachstum, das vermutlich anhalten werde, sei eine gute Wahl. In einer Großstadt müsse man wissen, dass die Quartiere unterschiedlich bewertet werden. „Hochspannend für Investoren ist es, die Wohngegenden zu identifizieren, die sich noch entwickeln werden.“

## Außerhalb der Großstädte zählen ÖPNV und Glasfaserausbau

Außerhalb der Großstädte sind andere Faktoren wichtig. Im Speckgürtel seien es die Anbindung mit öffentlichen Verkehrsmitteln und der Ausbau des Glasfasernetzes. In weiter entfernten Regionen komme der Arbeitsmarkt hinzu: „Achten Sie auf mögliche Arbeitgeber: Sind es wenige große oder mehrere? Sind die Branchen zukunftsfähig?“ Hinzu kommt der Zustand der Immobilie. Man solle sich den energetischen Zustand anschauen, die Heizung, die Fenster, die Dämmung. Bei einem Altbau schade es nicht, vor dem Kauf mit einem Bausachverständigen durch die Räume zu gehen. (dpa)



Bei der Wertentwicklung einer Immobilie noch immer eines der wichtigsten Kriterien: die Lage. Foto: Christin Klose/dpa-mag

Für Ihr Dach der Meister vom Fach

**DACHDECKERMEISTER**  
TORBEN RICHTER

Suchen Sie gerne das persönliche Gespräch und wir werden gemeinsam Ihr gewünschtes Bauvorhaben umsetzen.

Telefon: 05502 - 999 81 84 • Mobil: 0172 - 816 84 74 • Fax: 05502 - 999 57 17  
 Homepage: [www.dach-goettingen.de](http://www.dach-goettingen.de) • E-Mail: [info@dach-goettingen.de](mailto:info@dach-goettingen.de)

**Malerfachbetrieb LINGLER**

· Fassade · Wand · Boden · Decke ·

**WIR SUCHEN DICH!**  
**Maler & Lackierer** (m/w/d)  
 Voll- & Teilzeit, Azubi

 Betriebsferien im Sommer/Winter	 Parkplätze direkt am Haus	 Jährliche Betriebsfeier	 Respektvolles Miteinander
 Firmenwagen möglich	 Sicherer Arbeitsplatz	 Top modernes Arbeitsequipment	 Weiterbildungsmöglichkeiten



Weiche Stoffe und runde Formen verleihen dem auf geschwungenen Aluminiumfüßen ruhenden Outdoor-Sofa Eleganz. Foto: VDM/Rolf Benz

# Die Outdoormöbel-Trends des Jahres 2022

Verband der deutschen Möbelindustrie (VDM)

Schon immer erholen sich die Menschen gerne draußen in der Natur, finden Ruhe und Entspannung im Wald, im Garten oder auf dem Balkon. Aber mit andauernder Pandemie ist draußen eben auch der beste Platz, um sich zu treffen oder Gäste zu empfangen. Und mehr noch: Nicht wenige Menschen haben die Erfahrung einer Quarantäne machen müssen. Dabei wurde der eigene Außenbereich zum Erholungsort und Seelenröster. Der Aufenthalt im Freien bedeutet uns heute viel mehr als noch vor drei Jahren. Und dabei geht es schon lange nicht mehr nur um gesellige Grillabende. Wir leben, treiben Sport, entspannen, ernten, kochen und arbeiten draußen. Die Möbelrends der Outdoorsaison 2022 haben die Verbände der deutschen Möbelindustrie (VDM/VHK) in Zusammenarbeit mit der Trendexpertin Katrin de Louw analysiert:

## Die Erweiterung des Lebensraumes

Wer die Chance hat, vergrößert seinen Lebensraum durch die wohnliche Gestaltung eines angrenzenden Außen-

bereichs. Dabei stehen die heutigen Gartenmöbel den Wohnraummöbeln in nichts nach: Sie sind vom Design den Wohnraummöbeln angeglichen, sind ebenso wertig und komfortabel. Sie überzeugen mit schmeichelnder Haptik, bequemen Polsterungen und hochwertiger Verarbeitung. Auffällig sind die vielen Details und Accessoires, die den Außenbereich 2022 einzigartig und höchst individuell gestalten: Licht, Duft, Musik, Dekoration. Natur- und Kunstlicht geben Struktur und zeigen interessante Schattenspiele. Nicht selten haben Leuchten eine erweiterte Funktion als Bluetooth-Lautsprecher für die musikalische Untermalung des Außenbereichs.

## Organische und weiche Formen

Die Zeiten des eckigen Outdoorsofas sind vorbei. Weiche und gerundete Formen schmiegen sich 2022 mit dicken, runden Kissen in die natürliche Umgebung ein. Breite Loungesessel mit hohem Sitzkomfort schaffen eine entspannte Atmosphäre. Manche Sitzmöbel mit hoher Lehne laden ein zum Träumen und Zurückziehen vom stressigen

Alltag und wirken durch das Flechtwerk nicht selten wie gebaute Nester. Einige animieren auch zum Schaukeln. Das handwerklich anmutende Design der Möbel ist in dieser Saison ein wichtiges Gestaltungsmerkmal. Die allwettertauglichen Hightech-Fasern aus Kunststoff sind von natürlichen Ranken und Gräsern inspiriert und optisch und haptisch kaum mehr von natürlichen Materialien zu unterscheiden. Flechtwerke bestimmen nach wie vor viele Designs von Sesseln und Stühlen. Dabei wird zunehmend auf Raffinesse geachtet in einer Hommage an Handwerk und Tradition.

**Muster und Farbe, nicht nur auf Textilien**

Outdoorstoffe für die Sitzmöbel, aber auch wetterfeste Teppiche, Gardinen und gespannte Segel machen unseren Freisitz so richtig behaglich. Hier darf es in dieser Saison - ähnlich wie im Innenraum - auch schon einmal etwas farbenfroher zugehen. Es dominieren schön strukturierte Unis in angenehmer Haptik, die in mehreren Farben - mal edel dezent, mal fröhlich bunt - kombiniert werden. Urlaubssehnsüchte wecken Muster aus orientalisch oder mexikanisch anmutenden, aufwendig gewebten Jacquardstoffen. Sitzkissen und Poufs runden das exotisch anmutende Design ab. Pflanzgefäße und Kübel sind wieder in Terracotta angesagt.

**Flexibilität und Variantenreichtum**

Lounges und Sitzgruppen werden als System gedacht und sind sehr flexibel in der Nutzung und individuell zusammenstellbar. Teak wird im Naturton oder bereits mit vergrauter Oberflächenbeschichtung angeboten. Bei den steinernen Tischplatten sind Marmoroptiken in diesem Jahr ebenso beliebt wie Unis in sanften Naturpastells. Flechtwerke der Stühle haben eine breite Farbrange von hellem Strohfarn über dezente Braun- und Schlammtöne bis hin zu Schwarz. Auch Ton-in-Ton-Designs als farbige Gestelle passend zu den Polstern sind zu sehen. Neben den dominierenden neutralen und eleganten Farben fallen kräftige Akzente in Mint, Rose, Senf- und Sonnengelb, Hellblau, Dunkelblau, Orange und Korallrot ins Auge.



Das Outdoorsofa im Boho-Style lässt sich kinderleicht umgestalten: Die Sitz- und Eckelemente können auf dem Plateau immer wieder neu kombiniert werden. Foto: VDM/W. Schillig Outdoor

**Kulinarischer Genuss**

Natürlich bleibt das Grillen - auch vegetarisch - wichtiger Bestandteil der Outdoorsaison. Hinzu kommen Outdoorküchen, die mit Gaskochfeld, Smoker, heißen Steinen oder Wok die Möglichkeiten der Essenszubereitung draußen erweitern. Kräuter, Obst und Gemüse selbst zu ernten, ist so beliebt wie noch nie. Auf den Balkonen der Städter entstehen dafür Hochbeete. Für den Drink mit Freunden ergänzen Kühlschränke, Eismaschine oder auch mobile Servierwagen das Outdoor-Angebot.

**Nachhaltigkeit**

Im Außenbereich sind die Möbel der Witterung ausgesetzt und müssen hohen Anforderungen gerecht werden. Holz als nachwachsender Rohstoff spielt für Sesselfüße, Tischgestelle und -platten sowie Sonnenliegen auch 2022 eine wichtige Rolle in der Outdoor-Gestaltung. Die deutschen Hersteller legen großen Wert auf eine zertifizierte Herkunft des Holzes aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern. Bei den Outdoorstoffen und Fasern wird auf Recyclingfähigkeit Wert gelegt. (Quelle: moebelindustrie.de)



Holz spielt im Außenbereich nach wie vor eine große Rolle, hier in Kombination mit Stahlrohr als klassischer Freischwinger. Foto: VDM/Thonet

TEXTILIEN  
AUS DEM  
ALLWETTER-  
STOFF

**sunbrella**

**LOUNGE-SET AMELAND**

1 Sofa und 2 Sessel, inkl. abnehmbarer  
Polsterkissen in Allwetterstoff-Qualität  
Sunbrella®, Gestell Aluminium. Sofa  
ca. B 148 x H 59 x T 75 cm, Sessel  
ca. B 71 x H 59 x T 75 cm.

**1.499 €**

**OUTDOOR-TEPPICH SPRING**

ca. 160 x 230 cm. Wetterfest  
und pflegeleicht. **199 €**

**BEISTELLTISCH AMELAND**

für Innen- und Außenbereich,  
Tischplatte aus Keramik, Unter-  
gestell Aluminium, ca.  
B 84 x H 40 x T 84 cm. **499 €**

**OUTDOOR  
DECKE OLIVE**

ca. 130 x 170 cm. Bei 40 Grad  
waschbar. **49,95 €**

In fünf Farben erhältlich.



**JETZT NEU BEI MÖBEL JAEGER!**



Stuhl Saba **349 €**



**899 €**

**ESSTISCH SABA**

Tischplatte aus massivem Teakholz, Gestell in A-Form  
schwarz lackiert. Für Innen- und Außenbereich.

In 2 Größen erhältlich:

ca. B 170 x T 90 x H 75 cm. **1.349 €**

ca. B 220 x T 100 x H 75 cm. **1.799 €**

**STUHL SABA**

in zeitlosem Geflechtdesign mit ergonomischer Sitz-  
schale für hohen Sitzkomfort.

Gestell Aluminium, ca. B 64 x H 84 x T 62 cm.

**37077 Göttingen-Weende**

Lutteranger 10

Tel.: 0551 38360-0

Mo. – Fr. 10.00 – 19.00 Uhr

Sa. 9.30 – 18.00 Uhr

**LIEGE AMELAND**

mit 6-fach verstellbarer Rückenlehne  
inkl. Allwetterstoff-Polsterkissen

Gestell Aluminium, ca. B 71 x T 195 cm.



**MÖBEL  
JAEGER**  
*macht glücklich*

TEXTILIEN  
AUS DEM  
ALLWETTER-  
STOFF

sunbrella

# UND PLÖTZLICH HAT DIE WOHNUNG EIN ZIMMER MEHR.

Die neuen Outdoormöbel der **SCHÖNER WOHNEN**-Kollektion.  
Wir bringen frische Ideen an die frische Luft.

## GUT VORBEREITET IN DIE OUTDOOR-SAISON STARTEN

Der Trend, Loungemöbel auf der Terrasse einzusetzen ist ungebrochen. In der ersten Outdoor-Kollektion von **SCHÖNER WOHNEN** warten Tische, Stühle, Lounges und Liegen darauf, zum neuen Lieblingsplatz zu werden.

Neben Mobiliar dürfen kleine Accessoires auf Terrasse und Balkon nicht fehlen. Sie sind das I-Tüpfelchen für das sommerliche Ambiente. Neben Kübelpflanzen, Windlichtern oder Lampions sorgen schöne Textilien wie Kissen oder Plaids für viel Gemütlichkeit.

Auch wetterfeste Outdoor-Teppiche mit grafischen Mustern und bunten Farben dürfen in diesem Sommer nicht fehlen. Besonders einheitlich wirkt es, wenn Sie die Blüten Ihrer Pflanzen auf die Farben der Outdoor-Einrichtung abstimmen.

Viel Freude bei der Gestaltung.

Eure Gül



### OUTDOOR-KISSEN

für drinnen und draußen,  
in verschiedenen Maßen, Farben  
und Mustern erhältlich. Kissen  
FIONA 40 x 40 cm. **34,95 €\***



Nach Vulkanausbruch auf der Kanareninsel

# La Palma öffnet Wanderroute für Touristen



## Mit TUI die Seele baumeln lassen!

Vielfältige Angebote, hervorragende Beratungsqualität und Service auf höchstem Niveau erwarten Sie in unserem TUI TRAVELStar Reisebüro. Sichern Sie sich Ihre persönliche Traumreise und schauen Sie bei uns vorbei.



### Fuerteventura, Morro Jable

TUI BLUE Riu Calypso \*\*\*\*  
HP, Doppelzimmer, Meerblick  
1 Woche inkl. Flug ab Paderborn  
pro Person

ab **881,- €**

Ihren Traumurlaub finden Sie bei uns.

### Reisebüro Ideal

Inh. Elisabeth Burghardt-Heyerhoff e.K.  
Quedlinburgerstr. 8 | 34346 Hann. Münden  
Tel.: 05541- 4456 | Whatsapp: 0157- 50396614  
reisebueroideal@t-online.de  
www.reisebueroideal.de

Auf der Kanareninsel La Palma hat die «Ruta de los Volcanes» wieder eröffnet. Bis zum Vulkanausbruch im September vergangenen Jahres galt sie als Highlight für Wanderer. Wie das Fremdenverkehrsbüros Visit La Palma verkündet, ist die Strecke rund acht Monate später wieder für Wanderer begehbar.

Die Wanderstrecke führt entlang des Kamms der Cumbre Vieja. Es ist die Gegend, die der Kanareninsel 2021 zu großer medialer Aufmerksamkeit verholfen hat. Mehr als drei Monate lang hatte ein Vulkan Rauch, Asche und mehr als 1000 Grad heiße Lava ausgespuckt. Es war der längste Ausbruch in der Geschichte der Insel.

### Die Wanderung führt an der erkalteten Lava vorbei

Der nun wieder eröffnete Wanderweg führt entlang der Vulkankette vom Refugio del Pilar im Zentrum bis nach Fuencaliente im Süden der Insel. Wanderer laufen direkt an den erkalteten Lavaströmen der jüngsten vulkanischen Eruption vorbei und sehen das Naturschauspiel in nächster Nähe. Das Ziel der rund 24 Kilometer langen Strecke ist der Vulkan Teneguía sowie der Leuchtturm von Fuencaliente mit den angrenzenden Salzgärten.

Die Wanderroute gilt als anspruchsvoll. Denn selbst wenn der Höhenunterschied mit 730 Metern recht harmlos wirkt, bläst laut Fremdenverkehrsbüro durch die offene Lage ein starker Wind und Wanderer seien zudem intensiver Sonnenstrahlung ausgesetzt.

# Nachtschicht unter Nordlichtern

## Workation an Traumzielen

Eine Menge Menschen in Deutschland arbeiten seit Ausbruch der Corona-Pandemie in den eigenen vier Wänden. Dort, wo Online-Meetings den Büro-Konferenztisch ersetzen, birgt das für einen Teil von ihnen ein großes Stück Freiheit. Denn: Sind arbeitsrechtliche Bedingungen geklärt, kann der Laptop prinzipiell überall dort aufgeklappt werden, wo eine stabile Internetverbindung reibungsloses Arbeiten garantiert.

Eine «Workation» verknüpft Arbeit (englisch = work) mit Urlaub (englisch = vacation) und bietet Abenteuerlustigen wie Ruhesuchenden gleichermaßen verführerische Möglichkeiten, den Job ortsunabhängig zu erledigen. Neben den von Digitalnomaden längst eroberten Regionen wie Thailand oder den Kanarischen Inseln etablieren sich auch an vielen anderen Sehnsuchtsorten neue Coworking-Büros - von der Blumeninsel bis zum Homeoffice in Rufweite des Weihnachtsmanns.

## Sommerfrische auf Rügen - Office an der Ostsee

Wozu in die Ferne schweifen, wenn auf der Ostseeinsel Rügen ein Domizil mit Strandzugang wartet? Die Rügäner Hannes Trettin und Toni Gurski haben ihren Traum von einer Coworking-Community vor zwei Jahren im Örtchen Lietzow wahr gemacht. Das Gelände von «Project Bay» schmiegt sich an den Strand des Boddens im Herzen der Insel. Ob die Kreidefelsen im Nationalpark Jasmund oder das Seebad Binz - bekannte Inselziele lassen sich mit dem Leihfahrrad erreichen. Lietzow ist per Zug erreichbar. Deutschlandweit bieten mehr und mehr ländlich gelegene Gemeinschaftsbüros gerade in den Sommermonaten wunderbare Möglichkeiten, die Arbeit mit einem Hauch Urlaub zu verbinden. Unter dem Dach der Genossenschaft CoWorkLand etwa sind mehr als hundert Coworking-Büros vereint - vom Ammersee bis hinauf an die schleswig-holsteinische Schlei.

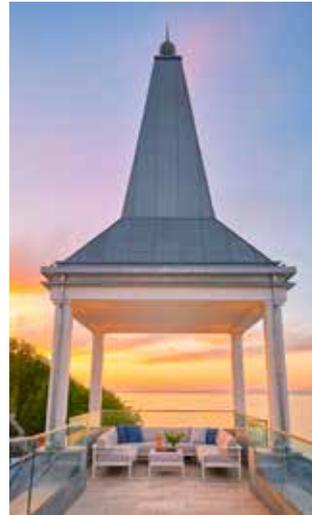
## Wo Nordlichter tanzen - Wintervergnügen in Lappland

Stille Winterweiten unter tanzenden Nordlichtern und damit vielfältige Freizeitsportmöglichkeiten warten im hohen Norden Finnlands vor oder nach getaner Arbeit. «Wir sehen zunehmend mehr Besucher, die von hier aus remote arbeiten, übrigens auch im Sommer», sagt Heidi Kristiina Siira. Gemeinsam mit zwei Kolleginnen hat sie vor zwei Jahren das Coworking-Office Kohta in Äkäslompola gegründet. Es liegt im beliebten Skigebiet Ylläs.

## First Class Meerblick FERIENWOHNUNGEN

Ein wenig Luxus zum Schnäppchen-Preis!

Wegen einer Baustelle **BIS ZU 25% RABATT** auf unser Penthouse Meerblick & SPA in Sellin und Penthouse Sea View in Binz auf Rügen.



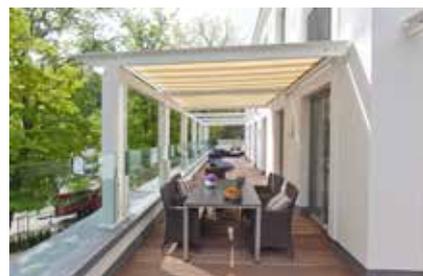
Der DTV hat die Meerblick & SPA mit 5 Sternen und höherwertiger Gesamtausstattung und exklusiven Komfort klassifiziert.

Ihre eigene Dachterrasse neben dem Skypool.

Meerblick&SPA im First Sellin



120 m<sup>2</sup> zum Wohnen und Genießen.



Sea View in Binz mit der umlaufenden 160 m<sup>2</sup> Dachterrasse.



NOCH BUCHBARE WOCHEN VERFÜGBAR!

Irene und Robert Koch  
Im Finstertal 2a 37242 | Bad Sooden- Allendorf  
Telefon: +49 5652 3112 | Fax: 3100 | Mobil : 0172 5615545  
E-mail: roko2@t-online.de | www.ferienwohnung-vermietung.net



Wartehäuschen oder Tankstelle? Richtig, eine Wasserstofftankstelle zeigt sich hier. Foto: Zacharie Scheurer/dpa-mag

# Brennstoffzellen treiben neue Transporter an

Ein Fünkchen Hoffnung für den Wasserstoffantrieb

Die Brennstoffzelle, sie ist wieder im Gespräch. Überall dort, wo es entweder auf kurze Ladezeiten ankommt oder wo hohe Nutzlastanforderungen den Einsatz schwerer Batterien verbieten, setzen die Entwickler wieder auf die Wasserstofftechnologie. Hyundai hat schon ernst gemacht und die ersten Transporter auf den Straßen – Mercedes, Volvo und viele andere wollen nachziehen.

Dass die Technologie, dem vermeintlichen Siegeszug der konventionellen E-Mobile zum Trotz, überhaupt noch im Rennen ist, hat einen einfachen Grund, sagt Jürgen Guldner, der sie in der BMW-Entwicklung verantwortet: „Ganz unabhängig von den Außentemperaturen verbindet der Wasserstoff-Brennstoffzellen-Antrieb das Beste aus beiden Welten: Die lokal emissionsfreie Mobilität eines elektrischen Fahrzeugs und die uneingeschränkte Alltagstauglichkeit einschließlich kurzer Tankstopps, wie sie von Modellen mit Verbrennungsmotor bekannt ist.“

Während selbst die besten Batterie-Autos zum Volltanken mindestens eine halbe Stunde an den Stecker müssen, sind Wasserstoff-Tanks nach wenigen Minuten wieder voll. Und während bei Tesla und Co. die Reichweite mit den Temperaturen sinkt, fährt ein Auto mit Brennstoffzelle immer gleich weit. Wasserstoff als Energieträger bietet

zudem zumindest in der Theorie einen weiteren Vorteil: Man kann ihn im großen Stil besser speichern als Strom.

„In der Praxis gibt es bei uns weder eine nennenswerte Infrastruktur für das Gas, noch gibt es genügend Produktionskapazitäten. Erst recht nicht mit nachhaltigen Verfahren und grünem Strom“, bremst Automobilwirtschaftler Ferdinand Dudenhöffer aus Duisburg die Euphorie.

## 50 Laster sind bereits in der Schweiz unterwegs

Mercedes und Volvo wollen dennoch in der zweiten Hälfte des Jahrzehnts im Joint Venture einen Brennstoffzellen-Truck auf die Straße bringen, Toyota will schon dieses Jahr so weit sein und die VW-Töchter Scania und MAN haben ebenfalls entsprechende Entwicklungen angestoßen. Hyundai hat sogar nicht nur die ersten 50 Laster bereits in der Schweiz auf den Straßen, sondern auch schon eine eigene Fabrik aus dem Boden gestampft. Schließlich planen die Koreaner bis 2025 allein für die Eidgenossen mit 1600 Lastern. Weltweit sollen es dann 110.000 Lkw und Pkw mit Brennstoffzelle pro Jahr sein und bis 2030 will Hyundai den jährlichen Absatz auf eine halbe Million Fahrzeuge steigern. Und auch zwei Klassen darunter tut sich wieder was: Das Engineering in Rüsselsheim hat für die Stellantis-Familie die Führung bei der Entwicklung

eines Brennstoffzellen-Transporters übernommen. „Die Produktionskapazität beläuft sich auf 1000 Fahrzeuge pro Jahr“, kündigt Lars-Peter Thiesen an, der die Einführungsstrategie verantwortet.

Als Basis dafür dient der elektrische Opel Vivaro, bei dem die Batterie kurzerhand durch Wasserstofftanks ersetzt wird. Die Brennstoffzelle findet unter der Motorhaube über dem Elektromotor Platz. Damit komme der Transporter auf 400 Kilometer Reichweite und sei nach drei Minuten wieder aufgetankt.

### Über Umwege in den Pkw-Markt?

„Bei uns geht es nicht um ein Entweder-oder zwischen Batterie- und Brennstoffzellenantrieb“, sagt Thiesen, „sondern darum, den Batterieantrieb sinnvoll zu ergänzen und das Portfolio von Null-Emissionen-Technologien im Straßenverkehr zu erweitern. Kunden sehen wir zunächst insbesondere im Flottenbereich, wo kurze Betankungszeiten und hohe Reichweiten gefordert sind.“

Dabei ist das Stellantis-Trio nicht allein. Auch Renault hat die Brennstoffzelle wieder hervorgekramt und für dieses Jahr gleich drei leichte Nutzfahrzeuge angekündigt, die mit einem Hybrid-Antrieb aus einer Brennstoffzelle und einem Pufferakku für die Steckdose fahren sollen. Um die Lücken in der Infrastruktur zu schließen, liefern die Franzosen mit ihrem Joint Venture „Hyvia“ zum Auto gleich auch noch die Wasserstoff-Anlage, die den Treibstoff entweder mit dem Lkw angeliefert bekommt oder ihn per Elektrolyse selbst erzeugt.

Die neuen Transporter und die schweren Lkw sind Wasser auf den Mühlen der Wasserstoff-Befürworter. Und insbesondere die Asiaten hoffen, dass die Brennstoffzelle auf dem Umweg über die Nutzfahrzeuge doch noch im Pkw reüssieren wird.



Zukunft der Wasserstofftechnologie? Manche Hersteller wie Renault zumindest setzen etwa bei leichten Nutzfahrzeugen weiter auf das Konzept. Foto: Renault/dpa-mag

Denn wenn für Laster und Transporter erst mal eine Infrastruktur geschaffen sei, könne dort auch das Auto andocken, hofft der scheidende Hyundai-Entwicklungschef Albert Biermann, der für Hyundai und Kia die Entwicklung geleitet hat. Doch die Chancen dafür stehen denkbar schlecht, sagen Experten wie der Automobilwirtschaftler Dudenhöffer.

Zwar sieht der Leiter des Center Automotive Research durchaus noch Chancen bei den Nutzfahrzeugen. „Doch eine schlechte Energieeffizienz mit grünem Wasserstoff, das nicht zu finanzierende Tankstellennetz für eine Massenmotorisierung und zu große Fortschritte bei Batterien und mit ihnen bei den Ladezeiten haben das Rennen für das batterieelektrische Auto entschieden“, ist er überzeugt.

Entsprechend gering ist das Engagement der Industrie: Toyota mit dem Mirai und Hyundai mit dem Nexo sind die einzigen Hersteller, die aktuell ein entsprechendes Fahrzeug im Angebot haben, und bei keinem hat es in den letzten Jahren ernsthafte Entwicklungsschritte gegeben.



## So sieht die Zukunft aus.

Der Volvo C40. Vollelektrisch. Volleinfach.

Entdecken Sie unser erstes vollelektrisches Crossover im unverwechselbaren Design. Nahtlos integrierte Google Services<sup>1</sup> und unkomplizierte Ladelösungen für zu Hause und unterwegs bieten Ihnen ein emissionsfreies Fahrerlebnis. Steigen Sie jetzt in unsere Welt der Elektromobilität ein – es war noch nie so einfach.

Besuchen Sie uns für eine Probefahrt.



<sup>1</sup> Google ist eine Marke von Google LLC.

Hetzler-Automobile Vertriebs GmbH & Co. KG

34123 Kassel, Heiligenröderstr. 27, Tel. 0561 570090  
www.volvocars-haendler.de/hetzler/hetzler-automobile

34560 FritzlarWolfhager Str. 5, Tel. 05622 99300  
www.volvocars-haendler.de/hetzler/hetzler kg

# Der neue Kia Niro

Denk einfach mal größer.



## Die zweite Generation des Kia Niro lädt im Auto und Garten Gottschalk zum Kennenlernen ein.

### In jeder Hinsicht größer gedacht.

Der Wandel in der Mobilität vollzieht sich mit einer immer stärkeren Dynamik, und Kia ist entschlossen, diesen Wandel entscheidend mitzugestalten. Das zeigt sich nicht zuletzt bei der jüngsten Premiere des Automobilherstellers: dem Kia Niro, der ab dem 2. Juli auch im Autohaus Gottschalk zu erleben ist.

Die zweite Generation des beliebten Crossovers wird unter einem Motto eingeführt, das man auch als Einladung verstehen kann: „Denk einfach mal größer.“ Was das bedeutet, wird schon bei den Auswahlmöglichkeiten klar. Der neue Kia Niro kommt mit gleich drei Antriebsoptionen auf den Markt: als Hybrid, Plug-in Hybrid und als vollelektrischer Kia Niro EV.

Der Vollhybrid ist mit der Kombination eines 1,6-Liter-Benziners und eines 32-kW-Elektromotors besonders effizient. Wer sich für den Plug-in Hybrid mit seiner 11,1-kWh-Batterie entscheidet, kann jetzt insgesamt 183 PS (134,6 kW) mobilisieren – 42 PS mehr im Vergleich zum Vorgängermodell – und fährt dabei bis zu 65 km<sup>1</sup> oder im City-Modus sogar bis zu 84 km<sup>1</sup> rein elektrisch.<sup>2</sup> Der neue vollelektrische Kia Niro EV mit 204 PS (150 kW) beweist dank 64,8-kWh-Akku sogar echte Langstrecken-qualitäten. Mit über 460 km<sup>1</sup> Reichweite darf die Reise mit ihm gern auch etwas länger ausfallen.

Jan Apel vom Autohaus Gottschalk erklärt: „Dass hier gleich drei alternative Antriebsformen zur Wahl stehen, ist im Bereich Kom-

pakt-SUVs bislang einzigartig. Damit ist der neue Kia Niro auch ein perfektes Einstiegsmodell in die Elektromobilität.“

### Mehr Raum, mehr Möglichkeiten.

Größer gedacht ist der neue Kia Niro auch im wörtlichen Sinne. So präsentiert sich die zweite Generation nicht nur im geschärften, kraftvollen Design, sondern bietet Fahrer und Passagieren zudem ein vergrößertes Platzangebot. Die neue Innenraumgestaltung macht den Kia Niro zu einem Fahrzeug, in dem man sich sofort wohlfühlt. Mit vielfältigen Ausstattungsmöglichkeiten lässt sich das Komforterlebnis sogar noch erhöhen. „Besonders überzeugt haben mich die nachhaltigen und umweltfreundlichen Materialien, die elektrisch verstellbaren Vordersitze mit Ventilation und der Premium-Relaxation-Beifahrersitz“, fasst Jan Apel zusammen, „aber ein wahrer Blickfang ist das integrierte Panoramadisplay mit volldigitalem Kombiinstrument und Infotainmentsystem. Hier hat man gleich zwei Screens mit je 26 cm Bildschirmdiagonale (10,25 Zoll) und sogar ein Head-up-Display.“

Nicht nur hinter dem Steuer kann man sich auf viel Platz freuen, auch hinter der elektrischen Kofferraumklappe geht es großzügig zu. 475 Liter Gepäckraumvolumen<sup>3</sup> beim neuen Kia Niro EV zeigen, wie alltagstauglich ein Elektrofahrzeug sein kann. „Damit sind auch größere Einkäufe problemlos drin – und das Reisegepäck sowieso“, stellt Jan Apel fest.

### Größer gedacht in Sachen Hightech.

Der neue Kia Niro setzt auch in puncto Technologie ein Ausrufezeichen. Oder genauer gesagt gleich mehrere: mit einer Vielzahl an innovativen Assistenzsystemen – vom serienmäßigen Frontkollisionswarner inklusive Fußgänger- und Fahrraderkennung<sup>4</sup> oder dem Intelligenten Geschwindigkeitsassistenten<sup>4</sup> bis hin zum Autobahnassistenten mit Spurwechselunterstützung<sup>4</sup> in der Topversion des Kia Niro EV, die für mehr Sicherheit und Komfort sorgen. Ein Paradebeispiel für Letzteres ist der Remote-Parkassistent. Er macht das Einparken so einfach wie noch nie – indem er es quasi einfach selbst übernimmt. Als Fahrer muss man dabei nicht einmal im Fahrzeug sitzen, sondern kann die Funktion einfach über die Tasten auf dem Smart Key fernsteuern.

Der Kia Niro EV bietet auch die vom Kia EV6 bekannte Vehicle-to-Device-Funktion. Sie macht das Fahrzeug gewissermaßen zu einer mobilen Powerbank. „Wer etwa sein E-Bike mit dabei hat, kann es bei Bedarf direkt am Kia Niro EV aufladen. Das ist mehr als prak-

tisch“, sagt Jan Apel. „Und zusätzlich verfügt der Kia Niro EV jetzt über 750 kg Anhängelast.“ Ein weiteres Highlight beim Kia Niro EV ist die Batterievorkonditionierung, die die Batteriezellen vorwärmt, sobald eine öffentliche Ladesäule über das Navigationssystem angesteuert wird – und so die Ladeperformance auch in kalten Jahreszeiten deutlich optimiert.

### Teil einer größeren Strategie

Mit seinen drei Auswahlmöglichkeiten an alternativen Antrieben steht der neue Kia Niro für den konsequenten Elektrifizierungskurs, den Kia eingeschlagen hat. Dass die Marke Kia zu einem der führenden Anbieter von nachhaltiger Mobilität werden will, beweisen mittlerweile zehn Modelle mit alternativen Antriebssystemen. Ab dem 2. Juli können Besucher sie im Rahmen der Kia #GOelectric Weeks auch im Autohaus Gottschalk erleben. „Elektromobilität wird schon bald der neue Alltag auf der Straße sein“, sagt Jan Apel, „und Kia sorgt mit der Vielfalt der Angebote dafür, dass jeder genau den alternativen Antrieb findet, der zu ihm passt.“

### Jan Apel

☎ 0177-6682830

☎ 05542-507180

[www.autogottschalk.de](http://www.autogottschalk.de)

[jan.apel@autogottschalk.de](mailto:jan.apel@autogottschalk.de)

[www.kia-gottschalk-witzenhausen.de](http://www.kia-gottschalk-witzenhausen.de)



Das Autohaus Gottschalk berät jeden gern und hält attraktive sowie auf die eigenen Wünsche maßgeschneiderte Angebote bereit.

Verbrauchswerte aller Modelle:

Kia Niro 1.6 GDI Hybrid (Benzin, Doppelkupplungsgetriebe, Frontantrieb), 103,6 kW (141 PS); Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 3,8; außerorts 4,5; kombiniert 4,2; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert (g/km) 97; Effizienzklasse A+.<sup>5</sup>

Kia Niro Plug-in Hybrid (Benzin/Strom/Doppelkupplungsgetriebe); Kraftstoffverbrauch kombiniert 1,6 l/100 km; Stromverbrauch kombiniert 13,0 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 36 g/km; Effizienzklasse: A+++.<sup>5</sup>

Kia Niro EV 64,8-kWh-Batterie (Elektromotor/Reduktionsgetriebe); 150 kW (204 PS); Stromverbrauch kombiniert 16,2 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 0 g/km; Effizienzklasse: A+++.<sup>5</sup>

Kia EV6 77,4-kWh-Batterie AWD (Elektromotor/Reduktionsgetriebe); 239 kW (325 PS); Stromverbrauch kombiniert 17,2 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 0 g/km; Effizienzklasse A+++.<sup>5</sup>

<sup>1</sup> Die Reichweite wurde nach dem vorgeschriebenen EU-Messverfahren ermittelt. Die individuelle Fahrweise, Geschwindigkeit, Außentemperatur, Topografie und Nutzung elektrischer Verbraucher haben Einfluss auf die tatsächliche Reichweite und können diese u. U. reduzieren.

<sup>2</sup> In bestimmten Situationen wird auch im Elektro-Modus der Verbrennungsmotor automatisch aktiviert – zum Beispiel wenn der Ladezustand der Hybridbatterie unter ein bestimmtes Niveau sinkt, der Beschleunigungsbedarf hoch ist oder der Fahrzeuginnenraum beheizt werden soll.

<sup>3</sup> Nach VDA, bei umgeklappter Rücksitzbank.

<sup>4</sup> Der Einsatz von Assistenz- und Sicherheitssystemen entbindet nicht von der Pflicht zur ständigen Verkehrsbeobachtung und Fahrzeugkontrolle.

<sup>5</sup> Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.

# Versorgungssicherheit auch in Krisenzeiten

## Tag der Daseinsvorsorge

Bereits zum sechsten Mal jährt sich der Tag der Daseinsvorsorge am 23. Juni. Die Zeiten sind nicht einfach: Die aktuelle energiepolitische Situation und der Ukrainekrieg mit all seinen weiteren Auswirkungen, dazu eine abklingende Corona-Pandemie - das alles stellt die kommunalen Versorger vor neue Herausforderungen und zeigt, wie wichtig Versorgungssicherheit in Zeiten wie diesen ist.

Stadtwerke und kommunale Unternehmen stellen an diesem Aktionstag ihre Leistungen rund um die Daseinsvorsorge einer breiten Öffentlichkeit vor. Tag für Tag sind über 283.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Einsatz und halten Deutschland am Laufen – sei es durch das Bereitstellen von Strom und Trinkwasser, der Entsorgung von Abfall und der Reinigung unserer Kommunen oder dem Ausbau eines schnellen Internets.

Direkt im Anschluss an den Tag der Daseinsvorsorge findet am 24. Juni der bundesweite Digitaltag statt.

Ein breites Bündnis gesellschaftlicher Akteure nimmt sich an diesem Tag der Digitalisierung an, um den digitalen Wandel gemeinsam mit Bürgerinnen und Bürgern zu gestalten.



### „DASEINSVORSORGE BRAUCHT ENGAGIERTE FACHKRÄFTE“

Peine, im Mai 2022 - Am 23. Juni ist Tag der Daseinsvorsorge. Sperriger Titel, doch für jeden Einwohner ist sie ein ganz entscheidender Teil des täglichen Lebens: Morgens am Hahn gutes Trinkwasser genießen – das ist Daseinsvorsorge.

Mittags wird der Müll abgeholt und sicher entsorgt, auch das gehört dazu. Abends das Badewasser abgelassen und die Toilettenspülung betätigt kann man sich sicher sein: Das Abwasser wird umweltverträglich gereinigt.



Sie sichern ein Stück Lebenskomfort

### DASEINSVORSORGE IST LEBENSQUALITÄT

Der Wasserverband Peine ist bereits seit 70 Jahren in Sachen Daseinsvorsorge engagiert. Von der Hauptverwaltung in Peine aus werden die diversen Aufgaben gesteuert. „Wasser ist ein besonderes Gut. Wir stellen es in mittlerweile 20 Kommunen in Südniedersachsen und Nordhessen zur Verfügung.

Mit nachhaltigen Konzepten sorgen wir dafür, dass regionales Trinkwasser für die kommenden Generationen erhalten wird“, fasst Verbandsvorsteher Lutz Erwig den Kernauftrag zusammen. Die beiden Jahre der Corona-Pandemie hätten vielen Bürgern den Wert der Daseinsvorsorge bewusster gemacht, fährt er fort.

Der schreckliche Krieg in der Ukraine zeige drastisch, wie zentral die Fragen der täglichen Versorgung seien, die die Daseinsvorsorge löst. „Für diese vielfältigen Leistungen, die das Leben komfortabler machen, sind regelmäßige Investitionen gefragt. Daseinsvorsorge kann es nicht zum Nulltarif geben. Und schon gar nicht ohne engagierte, gut geschulte Mitarbeiter – unsere Fachkräfte sind das Rückgrat guter Daseinsvorsorge. Sie halten unser Land am Laufen“, betont auch Geschäftsführer Olaf Schröder.

Wasserverband Peine | Horst 6 | 31226 Peine  
Telefon: 0 5171 956-0 | [www.wvp-online.de](http://www.wvp-online.de)

### GRIPS UND EINSATZ-FREUDE GEFRAGT

Wasser ist ein besonderes Lebensmittel, an die Trinkwasserversorgung wie auch die Abwasserreinigung werden hohe Ansprüche gestellt. „Zurecht, das bedeutet aber auch, dass die Tätigkeiten immer anspruchsvoller werden.

Für die Jobs rund ums Wasser benötigt man Einsatzfreude, Grips und die Lust, seinen Teil für die Lebensqualität in seiner Region zu leisten.

Unsere 208 Mitarbeiter zeigen, wie es geht. Sie engagieren sich zum Wohl der Allgemeinheit“, so Erwig und Schröder.

Aus- und Weiterbildung ist für den Verband dabei ein zentraler und nachhaltiger Baustein, Fachkräfte in der Region zu halten – ein Beitrag für die gute Daseinsvorsorge von morgen.



**WV Peine**  
Wasserverband Peine

# Preise müssen künftig anders deklariert werden

Mehr Transparenz



Nicht wundern, wenn im Supermarkt, Baumarkt oder Elektrofachgeschäft die Preisschilder künftig anders als gewohnt aussehen: Die geänderte Preisangabenverordnung will es so. Die Anpassung soll dem Verbraucherschutz dienen. Doch was ändert sich konkret?

Bei der Werbung mit Preisermäßigungen muss künftig der vorherige Verkaufspreis angegeben werden, sagt Constanze Rubach von der Verbraucherzentrale Niedersachsen. Der vorherige Verkaufspreis ist dabei der günstigste Gesamtpreis der vergangenen 30 Tage. Die Preise könnten entweder direkt gegenübergestellt oder die Ermäßigung als prozentualer Abzug angegeben werden.

## Verordnung lässt Raum für Ausnahmen

Ausgenommen von dieser Preisinformationspflicht sind generelle Preisnachlässe mit allgemeinen Werbeaussagen wie etwa «Knaller-» oder «Dauertiefpreis». Ausgenommen sind außerdem schnell verderbliche Waren mit kurzer Haltbarkeit, die vor Ablauf des Mindesthaltbarkeitsdatums reduziert angeboten werden.

Dort reicht auch weiterhin ein einfacher Aufkleber mit der Angabe der Preisermäßigung. Das soll laut Rubach den Abverkauf dieser Lebensmittel erleichtern und zur Reduzierung der Lebensmittelverschwendung beitragen.

## Vergleichsgrößen werden vereinheitlicht

Außerdem werden mit der Änderung der Verordnung die Mengeneinheiten von Grundpreisen vereinheitlicht. Im Supermarkt etwa ist dann der Kilogramm- oder Literpreis angegeben, im Baumarkt eher der Quadrat- oder Kubikmeterpreis. Die Grundpreisangabe pro 100 Milliliter oder pro 100 Gramm ist Rubach zufolge im Supermarkt nur noch bei loser Ware zulässig.

## Baumschule Spiess

Liebe Pflanzenfreunde\*innen,

am schönsten ist der Garten im Sommer. Jetzt steht die große Zeit der Rosen, Stauden und Sommerblumen unmittelbar bevor - sie alle sind sichere Boten der blütenreichsten Zeit des Gartenjahres. Bei uns können Sie jetzt aus dem Vollen schöpfen, denn sogenannte Containerpflanzen können auch mitten im Sommer gepflanzt werden. Blühende Gartenstauden und -gehölze, kurz vor der Ernte stehende Obstbäume und Beerensträucher, voll erblühte Rosen, duftender Lavendel, Sommerblumen, Kräuter und vieles mehr stehen für die sofortige Mitnahme bereit. Auch Pflanzgefäße, Gartendekorationsartikel, Erden, Mulche, Dünger, Pfähle und Pflanzenschutzpräparate finden Sie bei uns in großer Auswahl.

Besuchen Sie uns gerne für ein Beratungsgespräch!  
Ihr Team der Baumschule Spiess in Wesertal

### Regional erzeugte Produkte von der Weser:

- Balkonobst, Säulenobst, Berrenobst (bereits tragende Bäume im Topf)
- blühende Rosen in vielen Sorten
- Hausbäume, Blütensträucher und Bodendecker

*Wir beraten Sie gerne!*



**Es erwarten Sie viele interessante Angebote!**

**SPIESS**  
Baumschule & Gartengestaltung

Weidenstrasse 22  
34399 Wesertal – OT Lippoldsberg  
Tel: 05572 9374 - 0  
www.baumschule-spiess.de





## TISCHLEREIOEHL

**BAU**  
FENSTER,  
TÜREN,  
TREPPEN

**MÖBEL**  
EINZELMÖBEL  
FÜR WOHNEN,  
KÜCHE+BAD

**RAUM**  
PRAXEN,  
BÜROS,  
GASTRONOMIE

**ENTWURF**  
ENTWERFEN,  
PLANEN,  
GESTALTEN







TISCHLERMEISTER DIPL.-ING. INNENARCHITEKTUR CHRISTIAN OEHL  
Zur Fährle 6 | 34359 Reinhardshagen | Tel.: 05544-386 | Fax: -8234 | www.tischlerei-oehl.de



**Verkehr**

Verkehrsverbund Süd-Niedersachsen 0551 998099

**Kultur + Tourismus**

Städtisches Museum 05541 75-348

Erlebnisregion Hann. Münden 05541 75-313

Stadtbücherei 05541 75-210

**Notrufnummern**

Rettungsdienst 112

Feuerwehr 112

Polizei 110

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117

Giftnotruf 0551 19240

Gasnotruf 0180 270750

Krankentransport 0551 19222

**Abfall**

Abfallzweckverband Südniedersachsen 05504 93793-0

Abfall-Beratung 0551 525-2473 oder 525-2474

**Impressum**

Geschäftsführender Herausgeber: Jörg Christian Bornhoff | Mundus Marketing & Interactive GmbH, Sichelsteiner Weg 2, 34346 Hann. Münden, Tel. 05541 95799-0, info@mundus-online.de, www.mundus-online.de | Kaufmännische Leitung: Claudia Tarsa | Verkauf: Nadine Rohpeter (Ltg.), Heidrun Wegener-Kerff, Sinja Nordhausen, Frank Rothmeyer, Kathrin Hennemann | Redaktion: Martina Stöneberg, Lutz Conrad, Markus Hartwig, Claudia Nachtwey | redaktion@mundus-online.de | Grafik & Layout: Ahmed Granica (Ltg.), Alice Walter, Hannah Marten | Social Media: Viktoria Kuke, Janne Amend, socialmedia@mundus-online.de | Vertrieb: Jan Kerff | Erscheint monatlich, haushaltsdeckende Verteilung in und um Hann. Münden sowie Auslage an ausgewählten Ablagestellen | Druck: DDM GmbH & Co. KG, Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel | Auflage: 18.000 Stk. | Bild- und Textnachweis – soweit nicht anders angegeben – Mundus Marketing & Interactive GmbH, Adobe Stock, Shutterstock, Fotolia, Pixabay, bei Gewinnspielen ist der Rechtsweg ausgeschlossen. www.meinregion365.de oder www.meinmünden.de

Ihr Partner in allen Fragen rund um **BÄDER**

**HEIZUNGSBAU  
SOLARTECHNIK**



Leineweberstraße 2  
34346 Hann. Münden  
OT Volkmarshausaen  
Tel. 05541 989880

info@harnisch-baeder.de  
www.harnisch-baeder.de

**GROTE Container**

Container von 1 – 40 m<sup>2</sup> ab **30,- €**

**Unsere Leistungen:**

- Containerdienst
- Baggerbetrieb
- Fuhrunternehmen
- Reststoffentsorgung

**Wir liefern Ihnen:**

- Kies und Schotter
- Komposterde

Sie finden unseren Recyclinghof in Neu-Eichenberg (BHF) in der Ladestr. 1  
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. von 8.00 – 16.30 Uhr • Sa. 10.00 – 12.00 Uhr  
Tel.: 05542 2130 o. 0171 4635536 • Fax: 507909 info@grote-containerer.de

www.grote-containerer.de

**GaLa-Bau Trierst**

Garten- und Landschaftsbau

Gaußstr. 8  
37127 Scheden

05546 - 999 730  
0170 - 62 83 41 5  
info@galabau-trierst.de

- Gartenneugestaltung
- Terrassenbau
- Pflasterarbeiten
- Natursteinmauern
- Zaunbau
- Objektpflege
- Mäharbeiten, Vertikutieren
- Rasensaat, Rollrasen
- Hecken- / Gehölzschnitt
- Baumschnitt, Fällarbeiten
- Grabpflege
- Bepflanzungen aller Art
- Blumen- & Pflanzenverkauf
- Winterdienst

www.galabau-trierst.de

**Bagger- und Fuhrbetrieb  
Containerdienst  
Kaminholz  
Waldwegbau**

**BBV**



**Peter Gottschalk**  
Tel. 05545 6438

www.bbv-gottschalk.de

Graseweg 12a • 34346 Hann. Münden / Hedemünden

Trotz großem Umbau bleibt die Beratung, Lichtplanung und der Verkauf



**Fil de Fer Pendelleuchte**

Aluminiumdraht, L: 500cm,  
LED wechselbar

**Sonderanfertigung, Preis  
auf Anfrage**



**Wandleuchte Luna Piena**

blattsilber/blattgold, D: 80cm,  
LED 1x7,5 Watt, dimmbar

1230,-€ **1169,-€**



**Pendelleuchte**

Stchu Moon 02, schwarz,  
blattgold, D: 60cm, LED 2x5  
Watt, dimmbar

1399,-€ **1329,-€**



erkauf in unserer Leuchtenabteilung unverändert für Sie bestehen.



**Slake Line**

Modulare Einzelleuchten,  
Nova S + Nova M, höhen-  
verstellbar, Lichtsteuerung  
über Casambi, LED 1200lm,  
2200-5000K

**Preis auf Anfrage**

**OLIGO**

**Modulare Einzelleuchte  
Slake Line**

Break it, höhenverstellbar,  
über Magnete zusammenfüg-  
bar Lichtsteuerung Casambi,  
LED 3x600lm, 2200-5000K

**Preis auf Anfrage**



**Stehleuchte Glance**

weiß matt, Up + Down,  
Gestensteuerung, H: 175cm,  
LED 1600lm, 2700K, dimm-  
bar, auch in anderen Farben  
erhältlich

1079,-€ **999,-€**



**www.moebel-jaeger.de**

CJ Möbel Jaeger ist ein Unternehmen der CJ Möbel Jaeger GmbH & Co. KG, Mündener Straße 19e, 37213 Witzhausen

**MÖBEL  
JAEGER**  
macht glücklich

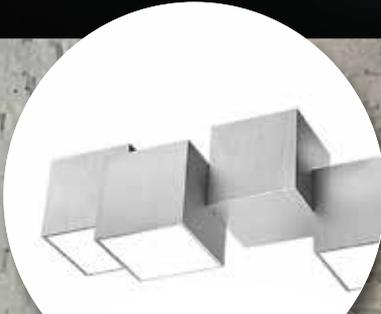
# Hier einige Top Hersteller die wir **NEU**



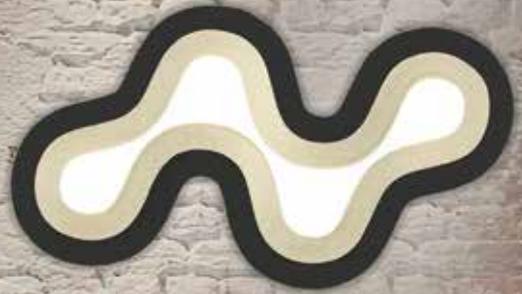
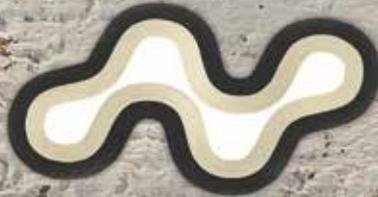
**Wand-/Deckenleuchte Creo**  
aluminium, L: 60,5cm, LED  
4340lm, 2700K, 50,4 Watt,  
dimm to warm  
~~1029,-€~~ **929,-€**



**Pendelleuchte Rocks**  
schwarz matt, L: 70cm, LED  
2850lm, 2700K, 31,9 Watt,  
höhenverstellbar, Gestens-  
steuerung dim  
~~1949,-€~~ **1754,-€**



**Deckenleuchte Rocks**  
aluminium, L: 50cm, LED  
2480lm, 2700K, 28,2 Watt,  
dimm to warm  
~~789,-€~~ **699,-€**



**Delia Wand-/Deckenleuchte**  
perlglanz-schwarz, L: 89,7cm,  
LED 5760 lm, 2700K, 55,6  
Watt, dimm to warm

~~1398,-€~~ **1258,-€**

**GROSSMANN®**  
Made in Germany

für Sie in unserem Sortiment haben

**Stehleuchte Supernova**

verschiedene Ausführungen,  
LED 12000lm, 2700-3100K,  
dimmbar getrennt

~~3599,-€~~ **3399,-€**

**Pendelleuchte Supernova**

verschiedene Ausführungen,  
LED 7250lm, 2700-3100K,  
dimmbar getrennt

~~2599,-€~~ **2459,-€**

**HOLTKÖTTER**  
.DE MADE IN GERMANY

**Stehleuchte Flex S**

verschiedene Ausführungen,  
LED 2200lm, 2700K, dimmbar

~~679,-€~~ **639,-€**

**Pendelleuchte Xena S**

verschiedene Ausführungen, Up  
+ Down, L: 120 cm, höhenverstell-  
bar, LED 6900lm, 2000-2700K,  
getrennt schalt- und dimmbar

~~1899,-€~~ **1799,-€**

[www.moebel-jaeger.de](http://www.moebel-jaeger.de)

CJ Möbel Jaeger ist ein Unternehmen der CJ Möbel Jaeger GmbH & Co. KG, Mündener Straße 19e, 37213 Witzzenhausen

**MÖBEL**  
**JAEGER**  
macht glücklich

# Bildung



## Tag der offenen Tür an der DIPLOMA Hochschule

**H**aben Sie sich schon Gedanken über Ihre berufliche Zukunft gemacht? Viele junge Menschen stehen gerade vor wichtigen Entscheidungen. Die einen werden die Abiturprüfungen bald hoffentlich erfolgreich abschließen, andere stehen kurz vor dem Ende ihrer Ausbildung, die nächsten wollen sich beruflich verändern. Viele fragen sich sicherlich: „Wie geht es danach weiter? Möchte ich eine Ausbildung absolvieren? Möchte ich studieren?“ Es ist gar nicht einfach, bei der Vielzahl an Bildungsangeboten das Richtige für sich zu finden. Gerne informieren und beraten wir Sie!

Dozent:innen und Mitarbeiter:innen der DIPLOMA Hochschule bieten am Tag der offenen Tür am Freitag, 24. Juni von 14:00 - 18:00 Uhr Einblicke in die Fachbereiche Wirtschaft, Gesundheit & Soziales und Technik. Wir informieren z.B. „Rund ums Studium“, geben Einblicke in das „Studium und Berufsfeld der Sozialen Arbeit und Kindheitspädagogik“, den besonderen Herausforderungen an das Studium „Tourismusmanagement“. Im XR-Lab der Mechatronik und des Wirtschaftsingenieurwesens können Sie die digitale Welt ganz real erleben.

Als besonderes Highlight verlosen wir anlässlich des 25-jährigen Jubiläums der DIPLOMA Hochschule unter allen Anmeldungen bis zum 31.07.2022 zum Wintersemester 2022/23 zwei Stipendien.

Anmeldungen nehmen wir gern unter Tel 05652 58777-0 oder per Mail [bsa@diploma.de](mailto:bsa@diploma.de) entgegen. Das vollständige Programm „DIPLOMA Hochschule – Tag der offenen Tür“ finden Sie auf unserer Homepage [www.diploma.de](http://www.diploma.de). Wir freuen uns auf Sie!

**DIPLOMA Hochschule / Bernd-Blindow-Schule**  
Am Hegeberg 2, 37242 Bad Sooden-Allendorf

### Studium und Ausbildung am Campus in Bad Sooden-Allendorf!

- Soziale Arbeit (B.A.)
- Kindheitspädagogik (B.A.)
- Betriebswirtschaft (B.A.)
- Tourismusmanagement (B.A.)
- Mechatronik (B.Eng.)
- Wirtschaftsingenieurwesen (B.Eng.)
- Physiotherapie (B.Sc.)  
ausbildungsbegleitend
- Ausbildung Physiotherapie schulgeldfrei

**TAG DER OFFENEN TÜR!**  
24.06.2022,  
von 14 - 18 Uhr.

In Kooperation mit den  
**BERND BLINDOW SCHULEN**



**DIPLOMA**  
DIPLOMA HOCHSCHULE  
Private Fachhochschule Nordhessen  
University of Applied Sciences

Das komplette Studienangebot unter:  
**diploma.de**  
+49 (0)5652 58777-0

## Physiotherapie Ausbildung an den Blindow Schulen Bad Sooden-Allendorf: Individuelle Förderung und hoher Praxisanteil

**P**hysiotherapie: Ein Beruf, der den Menschen ihre Beweglichkeit und damit ein Stück Lebensfreude schenkt. Wer gerne mit Menschen arbeitet, Interesse an medizinischen Themen hat und den Realschulabschluss oder das Abitur besitzt, sollte die dreijährige schulgeldfreie Ausbildung kennenlernen.

Physiotherapeut/-innen mobilisieren ihre Patienten mithilfe bewegungstherapeutischer Maßnahmen. Sie arbeiten meist in Praxen und Kliniken, aber auch präventiv im Sport- und Fitnessbereich. Die Ausbildung beginnt wieder im Oktober, Anmeldung sind jederzeit möglich. Optional ist ein ausbildungsbegleitendes Studium möglich. Vereinbare jetzt deinen individuellen Beratungstermin. Infos unter [www.blindow.de](http://www.blindow.de).



**TAG DER OFFENEN TÜR**  
24.06.2022  
14.00 -  
18.00 Uhr

**Ausbildung**

- ✓ Physiotherapeut/in

**Ausbildung und Studium**

- ✓ Duales Studium Physiotherapie
- ✓ Medizinalfachberufe – Bachelor of Arts
- ✓ Kindheitspädagogik – Bachelor of Arts
- ✓ Soziale Arbeit – Bachelor of Arts

**Bernd-Blindow-Schulen Bad Sooden-Allendorf**  
Am Hegeberg 2 | 37242 Bad Sooden-Allendorf  
Tel. 05652 1354 | E-Mail: [bsa@blindow.de](mailto:bsa@blindow.de)  
montags bis donnerstags  
**von 8 - 17 Uhr** sowie freitags **von 8 - 16.30 Uhr**

# So sehen Wege in die Pflegeberufe aus

## Gefragte Fachkräfte

**W**er sich für das Berufsfeld Pflege interessiert, kann sich zwischen verschiedenen Karrierewegen entscheiden. Seit die Pflegeberufe Anfang 2020 reformiert wurden, gehört die duale Ausbildung zum Pflegefachmann oder zur Pflegefachfrau zum Standard. Darauf macht die Bundesagentur für Arbeit auf «abi.de» aufmerksam.

Die damals neu geschaffene generalistische Ausbildung bereitet angehende Pflegefachleute darauf vor, Menschen in jedem Alter und in allen Versorgungsbereichen zu pflegen, erklärt Otto Pompe, Berufsberater bei der Agentur für Arbeit Rheine. Die bisherigen Ausbildungsberufe in der Krankenpflege, Kinderkrankenpflege und Altenpflege wurden damit abgelöst.

### Spezialisierung durch Vertiefung weiter möglich

Angehende Pflegefachleute lernen die Theorie an anerkannten Pflegeschulen und die Praxis im Krankenhaus oder einer Pflegeeinrichtung. Mit Ende der Ausbildung erlangen sie einen EU-weit anerkannten Berufsabschluss und können sich flexibel entscheiden, in welchem Fachbereich sie arbeiten wollen. Ein Vertiefungseinsatz während der Ausbildung, etwa in der Alten- oder Kinderkrankenpflege, kann aber zu einem gesonderten Abschluss in dieser Spezialisierung führen.

### Pflegeberuf an der Hochschule erlernen

Als akademische Alternative wurde auch der duale Studiengang Angewandte Pflegewissenschaften eingeführt. Otto Pompe erklärt den ausbildungsintegrierten Ansatz so: An Fachhochschulen lerne man die Theorie, an Pflegeschulen die berufsfachliche Ausbildung, ergänzend gibt es praktische Einsätze.

Genauso gilt seit Anfang 2020: Wer Hebamme werden will, muss ein Studium absolvieren. Das duale Bachelorstudium heißt Hebammenkunde oder angewandte Hebammenwissenschaft. Hintergrund der vielen Neuerungen ist laut Otto Pompe vor allem das Ziel, die Pflegeberufe aufzuwerten und an moderne Anforderungen anzupassen.



Seit der Reform der Gesundheitsberufe ist die Ausbildung zur Pflegefachkraft generalistisch aufgestellt.  
Foto: Sina Schuldt/dpa/dpa-mag

# So werden wir besser im Zuhören

## Wichtige Kompetenz

**W**er seine Zuhörkompetenz verbessern will, kann bei der nächsten Gelegenheit damit starten. Ein erster Schritt sei, sich zwei Fragen zu notieren, rät Professorin Margarete Imhof in einem Beitrag in der Zeitschrift «Forschung & Lehre». Und zwar: Was möchte ich mitnehmen? Und mit welchem Ziel höre ich zu? Mit dieser Vorbereitung werde man etwa während eines Vortrags länger bei der Sache bleiben, kritisch mitdenken und im Anschluss mitdiskutieren können, so die Leiterin der Abteilung Psychologie in den Bildungswissenschaften an der Universität Mainz.

### Zuhören ist aktiver Vorgang

Denn selbst wenn es auf den ersten Blick nicht so aussieht: Zuhören ist ein aktiver Vorgang. Es erfordere kognitive Prozesse und aktive Selbstregulation. Oft sei man in Gedanken schon dabei, eine schlagfertige Antwort zu

formulieren oder hört gar nicht richtig zu, weil man der Meinung ist, den Standpunkt des Vortragenden schon zu kennen. Zuhören ist Imhof zufolge aber unabdingbar für ein konstruktives Miteinander. Wem es grundsätzlich schwerfällt, der sollte sich vor Augen führen, dass man nichts Neues erfährt, solange man selbst redet, so die Professorin. Im Übrigen können auch Vortragende davon profitieren, sich in die Situation der Zuhörenden zu versetzen und diese mitzudenken. Dazu tragen Fragen bei wie: Warum sollte mein Gegenüber mir zuhören? Was hilft, damit mein Gegenüber die Zuhörsituation zufrieden verlässt? Wie lange kann man die Aufmerksamkeit des Publikums beanspruchen?

Wer merkt, dass Personen, die eigentlich zuhören sollten, abschweifen, Mails bearbeiten oder im Netz surfen, kann davon ausgehen, dass es dem Vortrag an Zuhörerorientierung mangelt.

# Mittagessen

täglich frisch gekocht

*Meyer Menü*  
LIEFERT LECKER

vom 20.06. – 26.06.2022 / 25. Woche

Montag – 20.06.2022

Dienstag – 21.06.2022

Mittwoch – 22.06.2022

Donnerstag – 23.06.2022

Freitag – 24.06.2022

Samstag – 25.06.2022

Menü 1	Menü 2	Menü 3	Menü 4	Vegetarisch	Kaltes Menü	Salat
1  <b>Leberkäse mit Röstzwiebeln</b> dazu Bayrisch-Kraut und Kartoffelpüree	1  <b>Großer Grillteller</b> Spießbraten, Hacksteak und Bratwürstchen "Nürnberg-er Art" mit Paprika-Tomatensauce und buntem Reis	1  <b>Frische Gulaschsuppe</b> mit Champignons und Paprika, dazu 1 Brötchen	1  <b>Rinder-Geschmecktes Art "Stroganoff"</b> mit Tomaten, Zwiebeln, Champignons und Sahne, dazu Zopfi-Nudeln	1  <b>Pfefferglassch vom Rind</b> mit Zwiebeln und Paprika, dazu Zopfi-Nudeln mit Semmelbrösel	6  <b>3 Matjesfilets</b> mit Zwiebelringen, Senfsatzsauce und Kartoffelsalat ohne Mayonnaise	7  <b>Salat Sunny Surprise</b> Salat mit Pile, Pfirsich, Gurke und feinem Lollo Rosso, dazu Loptur-Dressing und 1 kleines Brötchen
2  <b>Panirtes Hähnchenschnitzel</b> In Rahmsauce mit Broccoli-Kartoffelgemüse, Sauce Hollandaise und Salzkartoffeln	2  <b>Hähnchenschnitzel "Madagaskar"</b> In einer pikanten Curry-Pfefersauce mit Ananas und Pfirsich, dazu Ris Bisi	2  <b>Zartes Pfeffer-Steak</b> In würziger Käsesauce mit Pariser Karotten und Erbsen, dazu Salzkartoffeln	2  <b>Milchreis Pflaume</b> mit Zimt und Zucker, dazu warmes Pflaumenkompott	2  <b>Buntbarschfilet "Primavera"</b> In Senfsauce mit Möhrengemüse und Salzkartoffeln	7  <b>Salat Allgäuer-Art</b> Eisberg und Feidsalat mit Röstbällchen gefüllt mit Bergkäse und Speck, dazu Honig-Senf-Dressing und 1 kleines Brötchen	7  <b>Salat Allgäuer-Art</b> Eisberg und Feidsalat mit Röstbällchen gefüllt mit Bergkäse und Speck, dazu Honig-Senf-Dressing und 1 kleines Brötchen
3  <b>Djavecreispfanne</b> mit Tomatensauce, Hähnchenbrustwürfel und Hirtenkäse	3  <b>Schwäbische Linsen</b> mit Spätzle und Wiener Würstchen	3  <b>Tagliatelle "al proscuitto"</b> grüne Bandnudeln mit Schinken und Pilzen in milder Sahnesauce	3  <b>Hähnchenfilet "Sizilia"</b> 2 Hähnchenfilets auf frischem Tomaten-Oliven-sugo, dazu Thymian-Kartoffeln	3  <b>Eieromelette "natur"</b> mit Rahmspinat und Salzkartoffeln	6  <b>Sahnequark mit Himbeeren</b> und Gebäck <small>Wird in einer Kirschtorte geliefert</small>	7  <b>Chicken Chips Salat</b> bunter Salat mit panierten Hähnchenstücken, Tomaten und Gurke, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Brötchen
4  <b>Frühlingsgemüse-Eintopf</b> mit Fleischseinlage	4  <b>Gedünstetes Seehechtfilet</b> In Gemüserahmsauce mit Petersilienkartoffeln	4  <b>Dicke Bohnen</b> mit 1 Scheibe magerem Speck und 1 Würstchen, dazu Salzkartoffeln	4  <b>Gehratene Rinderleber</b> In Apfel-Zwiebelsauce mit Kartoffelpüree	4  <b>Gemüsecurrywurst</b> mit Rostkartoffeln und Krautsalat	7  <b>Mediterraner Salat</b> Eisbergsalat mit Rucola, Tomaten, gehobelter Grana Padano, spanischem Schinken und Pinienkerne, dazu Balsamico-Dressing und 1 kleines Brötchen	7  <b>Mediterraner Salat</b> Eisbergsalat mit Rucola, Tomaten, gehobelter Grana Padano, spanischem Schinken und Pinienkerne, dazu Balsamico-Dressing und 1 kleines Brötchen
5  <b>Penne in Gorgonzolasauce</b> mit Blattspinat und Broccoli	5  <b>Gemüse-Pastafanne</b> Mezze Penne mit Paprika, Mais und Erbsen, garniert mit Hirtenkäse	5  <b>Buntes Gemüsecurry</b> Chammagros, Paprika, Erbsen und Karotten in einer Currysauce mit Kokosmilch, dazu Basmatireis	5  <b>Gehratene Rinderleber</b> In Apfel-Zwiebelsauce mit Kartoffelpüree	5  <b>Gemüsecurrywurst</b> mit Rostkartoffeln und Krautsalat	7  <b>Bunter Salat Mix</b> Salat mit Bärlauch-Kartoffeln, Hirtenkäse und Granatapfel, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Brötchen	7  <b>Bunter Salat Mix</b> Salat mit Bärlauch-Kartoffeln, Hirtenkäse und Granatapfel, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Brötchen



**-20%\***  
Neukunden Aktion!  
Jetzt probieren

\* Nur für Neukunden. Wenn Sie an 5 aufeinander folgenden Tagen bestellen, bezahlen Sie nur für 4 Tage. Gültig bis zum 31.07.2022



**Menüpreis 8,50€**  
inkl. Lieferung und Dessert

**Sonntags-Menü (tiefgekühlt) – Lieferung am Freitag**

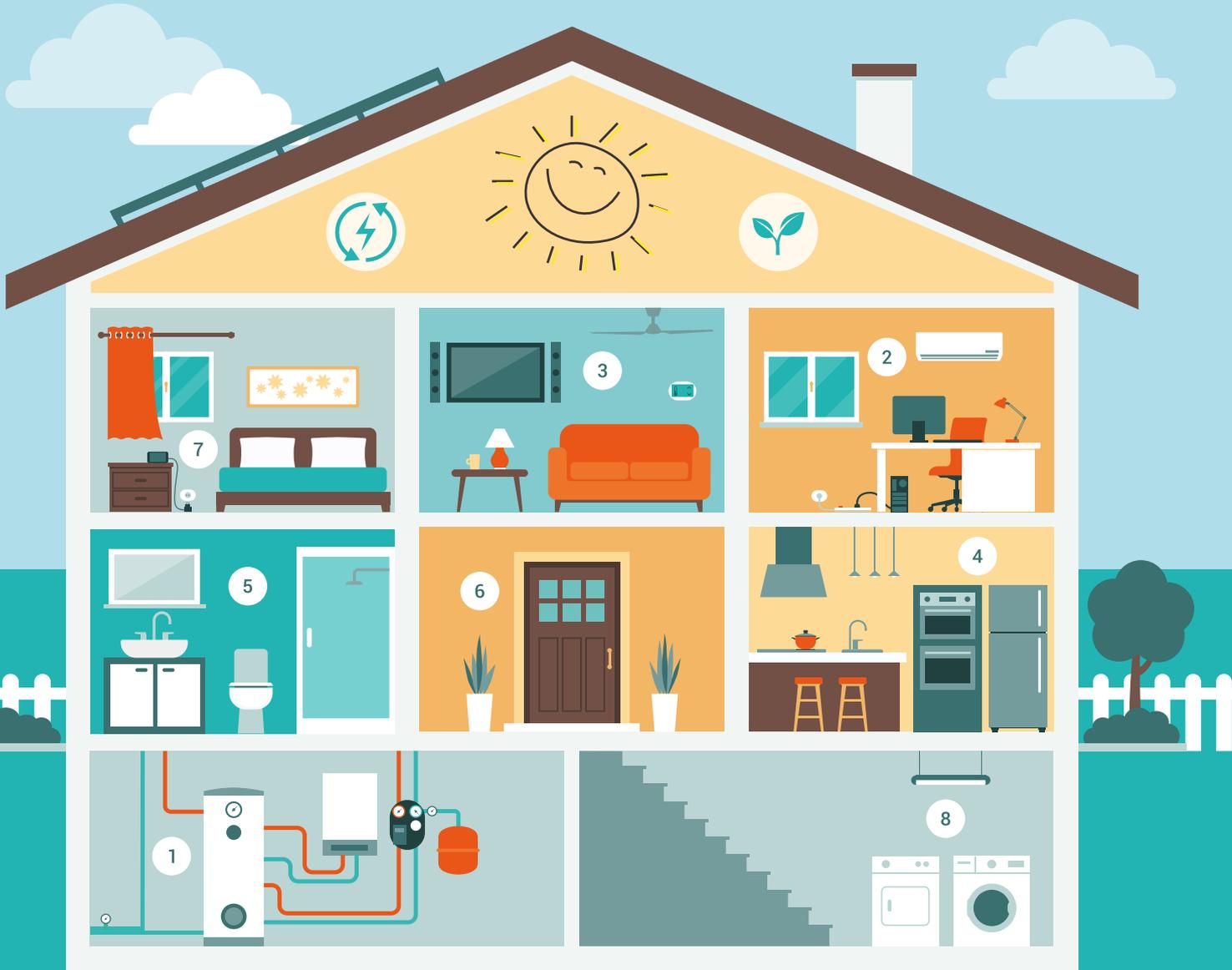
1  <b>Kasselerbraten</b> In feiner Bratenensauce mit grünen Bohnen und Kartoffelpüree	2  <b>Gedünstetes Seehechtfilet</b> In einer Dillrahmsauce mit Broccoli und Kartoffeln
---	--

**Samstags-Menü (gekühlt) – Lieferung am Freitag**

1  <b>Gehratene Hähnchenkeule</b> In feiner Sauce mit Rottkohl und Salzkartoffeln	2  <b>4 Bratwürstchen "Nürnberg-er Art"</b> auf Sauerkraut, dazu Kartoffelpüree
--	---

Einfach bestellen: Tel. 0800-150 150 5 nur Festnetz • lokale Tel. 0561-500 494 50 • [www.meyer-menu.de](http://www.meyer-menu.de)

# Energie- und Wasserspartipps



*Wir halten eine Vielzahl von Broschüren mit wertvollen Tipps in unserem Kundenzentrum kostenlos für Sie bereit.*

- 1 Heizung optimieren
- 2 Effiziente Elektronik
- 3 Lampen & Lichter
- 4 Energiesparen im Haushalt
- 5 Wertvolles Wasser
- 6 Wärmedämmung
- 7 Gesunde Luft im Haus
- 8 Stromsparen leicht gemacht